

سُورَةُ الْجَبِّ

သို့တော်စုံ ၈၂

အာဇပ်-ဖျိစ

سُورَةُ الْجِنِّ
សូរ៉េអ៊ីន ៧២ អាល់-យ៉ិន

"អាល់-យ៉ិន" ប្រែថា "ពួកអសុរ (យ៉ិន)" មាន ២៨ អាយ៉ាត ។

សូរ៉េអ៊ីន ៩០ យោលតាមលេខរៀងដែលអល់ឡោះហ្គ័រដាក់ចុះមក ។ អល់ឡោះហ្គ័របានដាក់ សូរ៉េអ៊ីននេះចុះមកនៅឯម៉ាកកាស្ត ។

ប្រសិទ្ធភាព

ابْنُ بَابُوَيْهٍ: بِإِسْنَادِهِ، عَنْ حَنَانَ بْنِ سَدِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَنْ أَكْثَرَ قِرَاءَةَ "قُلْ أُوْحِي إِلَيَّ" لَمْ يُصِبْهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا شَيْءٌ مِنَ أَعْيُنِ الْجِنِّ وَلَا نَفْثِهِمْ وَلَا سِحْرِهِمْ وَلَا كَيْدِهِمْ، وَكَانَ مَعَ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ)، فَيَقُولُ: يَا رَبِّ لَا أُرِيدُ مِنْهُ بَدَلًا، وَلَا أَنْبَغِي عَنْهُ حَوْلًا». (ثواب الأعمال : الجزء ١ الصفحة ١٢٠ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٠٥ الحديث: ٩٩ / ١١١٢)**

អ៊ីបនូ បាបាវ៉ៃហ្គ័របានថ្លែង យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានលោក តមកពីហ្គាណាន់ ប៊ិន សាដៀវដែល បានថ្លែងថាអាច អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه وآله} មានវចនៈថា៖ «អ្នកណាសូត្រសូរ៉េអ៊ីន [៧២] ចូរអ្នកថ្លែងថា៖ "គេបានបើកឲ្យខ្ញុំដឹង ជាប់ឥតខាន (គឺសូរ៉េអ៊ីនអាល់-យ៉ិន) អ្នកនោះនឹងរួចផុត នៅក្នុងលោកនេះ ពីយ៉ិន ឬ ពីការខ្សឹបខ្សៀវរបស់ពួកវា ឬពីអំពើមន្តអាគមរបស់ពួកវា ឬពីផែនការណ៍អាក្រក់របស់ពួកវា ហាក់ ដូចជាអ្នកនោះនៅជាប់ជាមួយមូហាំម៉ាដ្ឋ ^{عليه وآله} ហើយទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់ ^{عليه وآله} អើយ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនចង់ យកអ្នកផ្សេងមកជូរជាមួយមូហាំម៉ាដ្ឋ ^{عليه وآله} ឡើយ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនចង់គេចេញពីមូហាំម៉ាដ្ឋ ^{عليه وآله} ឡើយ ។"» (ثواب الأعمال: 120)

وَ مِنْ (خَوَاصِّ الْقُرْآنِ): رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله) أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ قَرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ بِعَدَدِ كُلِّ حَبِّي وَ شَيْطَانٍ صَدَقَ مُحَمَّدٌ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله) أَوْ كَذَّبَ بِهِ عَتَقَ رَقَبَةً، وَ آمَنَ مِنَ الْجِنِّ». (البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٠٥ الحديث: ٩٩ / ١١١٢١، خَوَاصِّ الْقُرْآنِ)**

សាត្រា ខ័រ៉ាស្ទ អាល់-គូរអាន បានថ្លែងថាគេបានធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍តមកពីព្រះសាស្តា ^{عليه وآله} ដែល មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉េអ៊ីននេះ អ្នកនោះនឹងបានរង្វាន់ស្មើនឹងចំនួនពួកយ៉ិននិងពួក បិសាច ទាំងអស់ដែលស្មោះស្ម័គ្រឬមិនស្មោះស្ម័គ្រមូហាំម៉ាដ្ឋ ^{عليه وآله} [នឹងបានរង្វាន់ស្មើនឹងអ្នក]ដែលបាន លែងទាសៈឲ្យមានសេរីភាព និង[រង្វាន់]ពួកយ៉ិនដែលមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។" (خواص القرآن)

وَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله): «مَنْ قَرَأَهَا كَانَ لَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ، وَ آمَنَ عَلَى نَفْسِهِ مِنَ الْجِنِّ». (البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٠٥ الحديث: ٩٩ / ١١١٢٢)**

الجزء ٥٨ - ٥٨

រស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صَلواتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូត្រា: ៧២នេះ អ្នកនោះនឹងបានរង្វាន់ធំ នឹងរួចផុតពីពួកយ្មិន ។" (تفسير البرهان ١١١٢٢/١)

وَ قَالَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «قِرَاءَتُهَا تَهْرُبُ الْجَانَّ مِنَ الْمَوْضِعِ، وَ مَنْ قَرَأَهَا وَ هُوَ قَاصِدٌ إِلَى سُلْطَانٍ جَائِرٍ أَمِنَ مِنْهُ، وَ مَنْ قَرَأَهَا وَ هُوَ مُغْلَعٌ سَهَّلَ اللَّهُ عَلَيْهِ خُرُوجَهُ، وَ مَنْ أَدَمَّنَ فِي قِرَائَتِهَا وَ هُوَ فِي ضَيْقٍ فَتَحَ اللَّهُ لَهُ بَابَ الْفَرَجِ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى.» (خواص القرآن : ١١ « مخطوط » ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٠٥ الحديث: ٩٩ / ١١١٢٣)**

អាល-ស្មីខ្ចីកូ صَلواتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូត្រា: ៧២នេះ អ្នកនោះធ្វើឲ្យយ្មិនរត់ចេញពីកន្លែង ។ អ្នកដែលត្រូវអាជ្ញាធរនីមួយៗបៀតបៀនសូត្រសូត្រា: ៧២នេះ អ្នកនោះរួចផុតពីអាជ្ញាធរនោះ ។ អ្នកណាដែលអស់សង្ឃឹមរកច្រកចេញបានសូត្រសូត្រា: ៧២នេះ អស់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ នឹងធ្វើឲ្យអ្នកនោះងាយមានច្រកចេញ ។ អ្នកដែលទំលទ្រសូត្រសូត្រា: ៧២នេះជាទម្លាប់ អស់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ នឹងជួយដោះបន្ទុកអ្នកនោះ អាស្រ័យការអនុញ្ញាតរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ ។" (خواص القرآن: 11 «مخطوط»)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

قُلْ أَوْحَىٰ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْءَانًا عَجَبًا ﴿١﴾

១. ចូរអ្នកថ្លែងថា៖ "គេបានបើកឲ្យខ្ញុំដឹងថាមានពួកអសុរមួយក្រុមបានស្តាប់[ខ្ញុំសូត្រ]ហើយបានថា៖ "យើងបានឮគួរអានអស្ចារ្យ

يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ ۗ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ﴿٢﴾

២. ដែលដឹកនាំទៅរកមាតិកាត្រង់ត្រូវ ។ ដូច្នោះយើងមានសទ្ធាចំពោះគួរអាននោះ ។ យើងនឹងពុំយកអ្នកណាផ្សេងមកបូកបញ្ចូលជាមួយព្រះម្ចាស់យើងឡើយ ។

وَأَنَّهُ تَعَالَىٰ جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ﴿٣﴾

៣. [យើងជឿថា]ព្រះអង្គ - សូមថ្វាយថោមនាការចំពោះព្រះវិសាលភាពរបស់ព្រះម្ចាស់យើង - ពុំមានព្រះមហេសីនិងរាជបុត្រទេ ។

وَأَنَّهُ كَانَ يَفُولُ سَفِيهًا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ﴿٤﴾

៤. បុគ្គលភ្លឺភ្លឺក្នុងចំណោមពួកយើងបាននិយាយផ្ដេសផ្ដាសអំពីអស់ឡោះហ្ន៎

* قَالَ: قَوْلُهُ تَعَالَى: "وَاذْصَرْفْنَا إِلَيْكَ نَقْرًا مِّنَ الْحَجِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ" إِلَى قَوْلِهِ: "فَلَمَّا قُضِيَ" أَي فَرَعَ "وَلَوْ إِلَى قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا" إِلَى قَوْلِهِ: "أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ" فَهَذَا كَلِمَةٌ حِكَايَةٌ عَنِ الْحَجِّ، وَكَانَ سَبَبٌ نُزُولُهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ) حَرَجَ مِنْ مَكَّةَ إِلَى سُوقِ عُكَاظٍ، وَ مَعَهُ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ، يَدْعُو النَّاسَ إِلَى الْإِسْلَامِ، فَلَمْ يُجِبْهُ أَحَدٌ، وَ لَمْ يَجِدْ مَنْ يُعْبَلُهُ، ثُمَّ رَجَعَ إِلَى مَكَّةَ، فَلَمَّا بَلَغَ مَوْضِعًا يُقَالُ لَهُ: وَادِي بَجْنَةَ تَهَجَّدَ بِالْقُرْآنِ فِي حَوْفِ اللَّيْلِ،

* [អាលី ប៊ិន អ៊ីបរហ៊ូម] បានថា ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ ត្រូវបាន [៤៦:២៩] កាលយើងបានដឹកនាំពួកយូស្វ៊ី មួយក្រុមទៅរកអ្នក ដែលបានស្តាប់គួរអាន ដល់ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ត្រូវបាន [៤៦:២៩] លុះចប់ ពេលគឺ ចប់ ពួកគេបានត្រឡប់ទៅរកប្រជា ជាតិពួកគេវិញជាអ្នកដាស់តឿន ។ [៤៦:៣០] ពួកគេបានថា: "បងប្អូន រួមជាតិអើយ យើងបានឮ ដល់ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ត្រូវបាន [៤៦:៣២] ជនទាំងនោះនៅក្នុងកំហុសប្រចក្ស នេះគឺរឿងពួកយូស្វ៊ី ។ មូលហេតុដែលអាយ៉ាស៊ុននេះត្រូវដាក់ចុះមកគឺ រស្មីលុលឡោះហ្ន៎ ធ្វើដំណើរពី ម៉ាកកាស៊ុទៅកាន់ផ្សារ អ្នកកាស៊ុ ជាមួយស្រីមួយ ប៊ិន ហ្វារីស្តាស៊ុ ដើម្បីហៅមនុស្សមកកាន់សាសនា អ៊ីស្លាមតែមិនមានអ្នកណាម្នាក់តាមព្រះអង្គ ទេ មិនមានណាម្នាក់ព្រមទទួលអ៊ីស្លាមទេ ។ បន្ទាប់មក ព្រះអង្គ បានត្រឡប់ទៅម៉ាកកាស៊ុវិញ ។ លុះព្រះអង្គ បានទៅដល់កន្លែងមួយហៅថាច្រក ម៉ាច្ចុណាស៊ុ ព្រះអង្គ បានស្នើឡាតុតាហ្វាច្ចុយ្យុដ្ឋកណ្តាលយប់ដោយសូត្រគួរអាន ។

فَمَرَّ بِهِ نَقْرٌ مِنَ الْحَجِّ، فَلَمَّا سَمِعُوا قِرَاءَةَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آٰلِهِ) ، اسْتَمَعُوا لَهُ، فَلَمَّا سَمِعُوا قِرَاءَتَهُ، قَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: "أَنْصِتُوا" يَعْنِي اسْكُتُوا: "فَلَمَّا قُضِيَ" أَي فَرَعَ: "وَلَوْ إِلَى قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ" * قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أَنْزَلَ مِن بَعْدِ مُوسَى مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ مُسْتَقِيمٍ * يَا قَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَ آمِنُوا بِهِ" إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى: "أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ" ،

យូស្វ៊ីមួយក្រុមដើរកាត់តាមនោះ ។ ពេលឮរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ សូត្រ ពួកគេស្តាប់ដោយយកចិត្តទុក ដាក់ ។ ក្រោយពីបានស្តាប់រស្មីលុលឡោះហ្ន៎ ពួកគេប្រាប់គ្នាថា: "[៤៦:២៩] "ចូរស្តាប់ដោយស្ងាត់ ស្ងៀម!" មានន័យថារក្សាការស្ងប់ស្ងាត់ ។ [៤៦:២៩] លុះស្រេច ពួកគេបានត្រឡប់ទៅរកប្រជាជាតិ ពួកគេវិញជាអ្នកដាស់តឿន ។ [៤៦:៣០] ពួកគេបានថា: "បងប្អូនរួមជាតិអើយ យើងបានឮព្រះគម្ពីរមួយ ដែលត្រូវបានបើកឲ្យដឹងក្រោយមូសា ដែលអះអាងបញ្ជាក់ថាពិតអ្វីដែលមានពីមុនព្រះគម្ពីរនោះមក ហើយ ដែលដឹកនាំទៅរកការពិតនិងព្រះមាតាត្រឹមត្រូវ ។ [៤៦:៣១] បងប្អូនរួមជាតិអើយ ចូរបងប្អូនព្រម តាមអ្នកអំពាវនាវរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ ចូរជឿព្រះអង្គ ដល់ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ត្រូវបាន [៤៦:៣២] ជនទាំងនោះ នៅក្នុងកំហុសប្រចក្ស ។

فَجَاءُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آٰلِهِ) ، وَ اسْلَمُوا وَ آمَنُوا، وَ عَلَّمَهُمْ شَرَائِعَ الْإِسْلَامِ، فَأَنْزَلَ عَلَى نَبِيِّهِ "قُلْ أَوْحَى إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَقْرٌ مِنَ الْحَجِّ" الْسُّورَةَ كُلَّهَا، فَحَكَى اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ قَوْلَهُمْ وَ ولى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آٰلِهِ) وَ كَانُوا يُعَوِّدُونَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آٰلِهِ) فِي كُلِّ وَقْتٍ، فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آٰلِهِ) أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ) أَنْ يُعَلِّمَهُمْ وَ يُفَقِّهَهُمْ، فَمِنْهُمْ مُؤْمِنُونَ وَ كَافِرُونَ وَ نَاصِبُونَ، وَ يَهُودٌ وَ نَصَارَى وَ مَجُوسٌ، وَ هُمْ وُلْدُ الْجَانِّ. ** (تفسير القمّي جزء ٢ صفحة ٢٩٨ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ صفحة : ٤٧)

ពួកហ្គិនក៏បានមកជួបវិស្វលុលឡោះហ្គ័រ عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ បានគំនាប់ព្រះអង្គ عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ និងប្តេជ្ញាជឿ ។ ព្រះអង្គ عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ បានបង្ហាត់ពួកគេឲ្យចេះច្បាប់អ៊ីស្លាម ។ បន្ទាប់មកគេបានបើកឲ្យព្រះសាស្តា عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ ដឹងថា៖ [៧២:១] ចូរអ្នកថា៖ "គេបានលើកឲ្យខ្ញុំដឹងថាមានយ៉ូស្វ័សមួយក្រុមបានស្តាប់ - សូរ៉ាហ៊ីន (មួយចប់សូរ៉ាហ៊ីន) ។ ដូច្នេះឯងបានជាអាល់ឡោះហ្គ័រ عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ រៀបរាប់អំពីសម្តីពួកគេ បានឲ្យវិស្វលុលឡោះហ្គ័រ عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ ទៅជាព្រះអភិបាលរបស់ពួកគេ ពួកគេតែងតែត្រឡប់មករកវិស្វលុលឡោះហ្គ័រ عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ យ៉ាងទៀងទាត់ រាល់ពេល ។ វិស្វលុលឡោះហ្គ័រ عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ បានផ្តាំ អាមីរុល-មុមីនីន صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ ឲ្យអប់រំពួកគេ ពន្យល់ពួកគេ ព្រោះពួកគេមួយចំនួនជាមុមីនមានសទ្ធាជ្រះថ្លា មួយចំនួនជាការហៀររលាយសេចក្តីសទ្ធា មួយចំនួនជាអ្នកប្រឆាំង មួយចំនួនជាយ៉ាហ្វិឌី មួយចំនួនជាណាស្វ័រីនី (គ្រិស្ត) មួយចំនួនជាម៉ាយ៉ូស ពួកគេជាបណ្តាកូនចៅរបស់ យ៉ាស៊ីន ។" (298: 2) (تفسير القمّي) 46:29-32

قَالَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنِ النَّضْرِ بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سِنَانٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ الْحِنِّ: "وَأَنَّ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا" فَقَالَ: «شَيْءٌ كَذَبَهُ الْحِنُّ فَقَصَّهُ اللَّهُ كَمَا قَالُوا».

(تفسير القمّي: الجزء ٢ الصفحة ٣٨٨، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٠٦ الحديث: ٩٩ / ١١٢٥)**

[...] អាជី អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ មានវចនៈអំពីសម្តីពួកហ្គិន [៧២:៣] ព្រះអង្គ - សូមថ្វាយថោមនាការចំពោះព្រះវិសាលភាពរបស់ព្រះម្ចាស់យើង ថា៖ "អ្វីដែលពួកហ្គិនប្រកែកជំទាស់ អាល់ឡោះហ្គ័រ عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ បានលើកឲ្យដឹងរឿងរ៉ាវរបស់ពួកវាដូចដែលពួកវាបាននិយាយនោះឯង ។" (388: 2) (تفسير القمّي)

* [القرطبي] قال الثمالي: بلغنا انهم من بني الشيبان، وهم أكثر الجن عددا وأقواهم شوكة، وهم عامة جنود إبليس. (تفسير أبي حمزة الثمالي: الجزء ١ الصفحة ٣٤١)

* អាល់-គូរទូប៊ីមានប្រសាសន៍ថា អាល់-ស្ត្រីម៉ាលីមានប្រសាសន៍ថាគេបានប្រាប់យើងថាពួកហ្គិនទាំងនោះជាពួកហ្គិនប្រជាជាតិ បាន ឆ្កែស្ត្រីបាន ថាហ្គិនប្រជាជាតិនេះមានចំនួនច្រើនជាងប្រជាជាតិហ្គិនទាំងអស់ ពួកវាខ្លាំងពូកែជាងហ្គិនទាំងអស់ ពួកវាជាកងទ័ពរបស់អ៊ីប្លីស عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ ច្រើនជាងគេ ។

(تفسير أبي حمزة الثمالي: الجزء ١ الصفحة ٣٤١)

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَنْ لَنْ تَقُولَ الْإِنْسُ وَالْحِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۝

- ៥. យើងបានគិតថាពួកមនុស្សក្តី ពួកអសុរក្តីមិនពោលមុសាវាទអំពីអាល់ឡោះហ្គ័រឡើយ ។
- وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنْسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ الْحِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۝
- ៦. មានបណ្តាបុរសក្នុងចំណោមពួកមនុស្សស្វែងរកជំនាក់អាស្រ័យ ពីបណ្តាបុរសក្នុងចំណោមពួកអសុរ ដូច្នេះពួកនេះធ្វើឲ្យពួកគេទាំងនោះ (មនុស្ស) កាន់តែមានអំណែកធ្ងន់

អធិប្បាយអយ៉ាស៊ីន ៥-៦

و قال علي بن إبراهيم أيضا، في قوله: وَأَنَّ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا، قَالَ: كَانَ الْجِنُّ يَنْزِلُونَ عَلَى قَوْمٍ مِنَ الْإِنْسِ، وَيَخْبِرُونَهُمُ الْأَخْبَارَ الَّتِي يَسْمَعُونَهَا فِي السَّمَاءِ مِنْ قَبْلِ مَوْلِدِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ)، وَكَانَ النَّاسُ

يَكْفُرُونَ بما خبروهم الجن. قوله: فَرَادُوهُمْ رَهَقًا أَي خُسْرَانًا. (تفسير القمّي: الجزء ٢ الصفحة ٣٨٩، البرهان في تفسير القرآن: الجزء ٥ صفحات: ٥٠٧ الحديث: ٩٩/ ١١٢٨)**

អាសី ប៊ិន អ៊ីបរីហ្គីមបានថ្លែងដែរអំពីព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{عَزَّ وَجَلَّ} [៧២:៦] មានបណ្តាបុរសក្នុងចំណោមពួកមនុស្សស្វែងរកពំនាក់អាស្រ័យពីបណ្តាបុរសក្នុងចំណោមពួកអសុរ ដូច្នេះពួកនេះធ្វើឲ្យពួកគេទាំងនោះ (មនុស្ស) កាន់តែមានអំរែកធ្ងន់ ថា: "យ៉ូនតែងតែមករកសហគមន៍មនុស្ស ហើយបានប្រាប់មនុស្សឲ្យដឹងដំណឹងដែលពួកវាបានឮនៅលើមេឃ កាលពីមុនកំណើតរបស់វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ ^{سُبْحَانَ اللَّهِ عَلَيْهِم} មនុស្សតែងតែទស្សនាមតាមអ្វីដែលយ៉ូនបានប្រាប់ពួកគេ ។ ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{عَزَّ وَجَلَّ} ថា ធ្វើឲ្យពួកគេទាំងនោះ (មនុស្ស) កាន់តែមានអំរែកធ្ងន់ ពោលគឺសេចក្តីវិនាស ។" (تفسير القمّي 2:389)

وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّن يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا ﴿٧﴾

៧. ពួកគេ (មនុស្សទាំងនោះ) គិតដូចអស់លោកគិតដែរថាអស់ឡោះហ្ន៎នឹងមិនឲ្យអ្នកណាម្នាក់រស់ពីស្លាប់វិញទេ ។

وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَا مُلَائِكَ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهَبًا ﴿٨﴾

៨. យើងបានស្តាប់ស្តង់មេឃ បានឃើញថាវាមានឆ្នាំងដ៏ខ្លាំងពូកែយាមពាសពេញ ព្រមទាំងមានបណ្តាព្រួញភ្លើងឆេះភ្លឺរន្ទាល ។

وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقْعِدِ اللَّسَعِ فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَّصَدًا ﴿٩﴾

៩. យើងធ្លាប់តែអង្គុយនៅឯមេឃនោះក្នុងអង្គប្រជុំ សំភីចាំស្តាប់ តែឥឡូវនេះអ្នកណាមួយហ៊ានស្តាប់ អ្នកនោះនឹងប្រទះនូវព្រួញភ្លើងឆេះភ្លឺរន្ទាលចាំស្តាប់ផ្លូវអ្នកនោះជាស្រេច ។

وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدَ بِمَن فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ﴿١٠﴾

១០. យើងមិនដឹងទេថាតើគេមានបំណងអាក្រក់លើបណ្តាអ្នកនៅលើផែនដី ឬក៏ព្រះម្ចាស់ពួកគេមានបំណងដឹកនាំពួកគេលើមាគ៌ាល្អ ។

وَأَنَّا مِنَّا الصَّالِحُونَ وَمِنَّا دُونَ ذَلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ قِدَا ﴿١١﴾

១១. ពួកយើងមួយចំនួនជាជនត្រឹមត្រូវ ពួកយើងមួយចំនួនផ្សេងពីនេះ ។ យើងជាក្រុមផ្សេងៗគ្នា ។

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّن نُّعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَن نُّعْجِزَهُ هَرَبًا ﴿١٢﴾

១២. យើងគិតថាយើងមិនអាចធ្វើឲ្យអស់ឡោះហ្ន៎ទទួលបរាជ័យជាដាច់ខាតនៅលើផែនដី ។ យើងក៏មិនអាចរហូតរួចពីព្រះអង្គបានឡើយដោយរត់គេច ។

وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَىٰ ءَامَنَّا بِهِ ؕ فَمَنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ ؕ فَلَا يَخَافُ بَحْثَ وَلَا رَهَقًا ﴿١٣﴾

១៣. ពេលយើងបានឮព្រះមគ្គទេសក៍ដឹកនាំ (គូរអាន) យើងមានសទ្ធាចំពោះព្រះមគ្គទេសន៍ដឹកនាំ នោះ[ដោយស្មោះ] ។ ដូច្នេះអ្នកណាមានសទ្ធាចំពោះព្រះម្ចាស់ខ្លួន អ្នកនោះនឹងមិនខ្លាចវិនាស មិនខ្លាចអំរែកធ្ងន់ឡើយ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ក់ ៧-១៣

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى، عَنْ زِيَادٍ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ فَصَّالٍ، عَنِ ابْنِ بُكَيرٍ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ زِيَادٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ فِي قَوْلِهِ: "وَأَنَا لَا نَدْرِي أَشَرُّ أُرِيدَ يَمَنَ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا"، فَقَالَ: «لَا، بَلْ وَاللَّهِ شَرُّ أُرِيدَ بِهِمْ حِينَ بَايَعُوا مُعَاوِيَةَ وَ تَرَكُوا الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)». قَوْلُهُ: "فَمَنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا" قَالَ: الْبَخْسُ، التَّفْصَانُ، وَالرَّهَقُ: الْعَدَابُ. (تفسير القمّي : الجزء ٢ الصفحة ٣٨٩، ٣٩١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٠٧ الحديث: ٩٩ / ١١١٢٩)**

[...] អាល់-ហ្គាសាន់ បឺន ស្តីយ៉ាដូបានថាខ្ញុំបានឮអាហ្វិ អុប្បឌុលឡោះហ្វិ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូល អល់ឡោះហ្វិ^{عنه} [៧២:១០] យើងមិនដឹងទេថាតើគេមានបំណងអាក្រក់លើបណ្តាអ្នកនៅលើផែនដី ឬក៏ ព្រះម្ចាស់ពួកគេមានបំណងដឹកនាំពួកគេលើមាតិល្អ ថា៖ "ទេ អាក្រក់គឺកាលដែលពួកគេមានបំណង ធ្វើសច្ចាប្រណិធានព្រមស្មោះស្ម័គ្រចំពោះមូអុរីយ៉ាស្ក់ ចោលអាល់-ហ្គាសាន់ បឺន អុលី^{صلوات الله عليه والسلام} ។" ឯព្រះ បន្ទូលព្រះអង្គ^{عنه} [៧២:១៣] ដូច្នេះអ្នកណាមានសទ្ធាចំពោះព្រះម្ចាស់ខ្លួន អ្នកនោះនឹងមិនខ្លាចវិនាស មិនខ្លាចអំរែក ធ្ងន់ឡើយ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាល់-បាក្កុស៍ គឺវិនាស ។ អាល់-រ៉ូស្កុក៍ គឺ ទណ្ឌកម្ម ។" (389, 386: 2 تفسير القمّي)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضِيلِ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْمَاضِي (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: قُلْتُ: قَوْلُهُ: "أَنَا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَى أَمَّنَّا بِهِ" قَالَ: «الْهُدَى: الْوَلَايَةُ، أَمَّنَّا بِمَوْلَانَا فَمَنْ آمَنَ بِوَلَايَةِ مَوْلَاهُ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا». قُلْتُ: تَنْزِيلٌ؟ قَالَ: «لَا، تَأْوِيلٌ».

[...] មូហ្វាម៉ាដូ បឺន អាល់-ហ្វិដូយល់បានតំណាលតមកពី អាហ្វិ អាល់-ហ្គាសាន់ អាល់-ម៉ាឌី^{صلوات الله عليه والسلام} (អ៊ីម៉ាទី ៧) ថាខ្ញុំបានថា៖ "[មានន័យថាអ្វី]ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{عنه} [៧២:១៣] ពេលយើងបានឮព្រះមគ្គទេសក៍ដឹក នាំ យើងមានសទ្ធាចំពោះព្រះមគ្គទេសន៍ដឹកនាំនោះ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ព្រះមគ្គទេសក៍ដឹក នាំគឺវិទ្យាយ៉ាស្ក់ ។ [ពួកគេថា៖] "យើងជឿព្រះរាជអគ្គមហាប្រមុខរបស់យើង (អុលី^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ដូច្នេះអ្នក ណាជឿវិទ្យាយ៉ាស្ក់របស់ព្រះរាជអគ្គមហាប្រមុខ^{صلوات الله عليه والسلام} របស់ខ្លួន អ្នកនោះមិនខ្លាចវិនាស មិនខ្លាច ទណ្ឌកម្មទេ ។" ខ្ញុំបានថា៖ "[នេះគឺ]ព្រះវិវរណ័យៈ (គឺការបើកឲ្យដឹង) មែនទេ ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈ ថា៖ "ទេ គឺការបកស្រាយ (តាក្កុរីល គឺន័យក្នុងរបស់អាយ៉ាស្ក់) ។"

قُلْتُ: قَوْلُهُ: "لَا أَمَلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا". قَالَ: «إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) دَعَا النَّاسَ إِلَى وَلايَةِ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَاجْتَمَعَتْ إِلَيْهِ قُرَيْشٌ، فَقَالُوا: يَا مُحَمَّدُ، أَغْفَا مِنْ هَذَا. فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): هَذَا إِلَى اللَّهِ لَيْسَ إِلَيَّ. فَاتَّهَمُوهُ وَ خَرَجُوا مِنْ عِنْدِهِ، فَاتَّزَلَّ اللَّهُ: "قُلْ إِنِّي لَا أَمَلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا" * قُلْ إِنِّي لَنْ يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَ لَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا * إِلَّا

بِلاَغًا مِنَ اللَّهِ وَرِسَالًا مِنْهُ « فِي عَلِيٍّ ». قُلْتُ: هَذَا تَنْزِيلٌ؟ قَالَ: «نَعَمْ،

ខ្ញុំបានថា៖ "[មានន័យថាអ្វី] ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{عَزَّ وَجَلَّ} [៧២:២១] ចូរអ្នកថា៖ "ខ្ញុំពុំមានអំណាចធ្វើឲ្យអស់លោកអន្តរាយឬជីកនាំអស់លោកលើផ្លូវល្អទេ ។" ព្រះអង្គ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} មានវចនៈថា៖ "រិស្វលុលឡោះហ្ន៎ ^{عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ عَلَيْهِ وَالرَّوْحِ عَلَيْهِ} ហៅមនុស្សមកកាន់វិទ្យាយ៉ាសុំរបស់អាល្លឺ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ។ ពួកគូរិយស្ត្រីបានប្រជុំគ្នាជាមួយព្រះអង្គ ^{عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ عَلَيْهِ وَالرَّوْحِ عَلَيْهِ} ហើយបានថា៖ "មូហ្មាំម៉ាដូ ^{عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ عَلَيْهِ وَالرَّوْحِ عَلَيْهِ} អើយ! ឲ្យយើងសូមទោសរឿងនេះផង ។" រិស្វលុលឡោះហ្ន៎ ^{عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ عَلَيْهِ وَالرَّOCHِ عَلَيْهِ} មានព្រះវចនៈថា៖ "រឿងនេះនៅលើអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عَزَّ وَجَلَّ} មិននៅលើខ្ញុំ ^{عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ عَلَيْهِ وَالرَّOCHِ عَلَيْهِ} ទេ ។" ពួកគេបានចោទប្រកាន់ព្រះអង្គ ^{عَلَيْهِ وَالْوَالِدِ عَلَيْهِ وَالرَّOCHِ عَلَيْهِ} ហើយបានគេចមុខពីព្រះអង្គ ^{عَزَّ وَجَلَّ} ។ ដូច្នេះអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عَزَّ وَجَلَّ} បានបើកឲ្យដឹងថា [៧២:២១] ចូរអ្នកថា៖ "ខ្ញុំពុំមានអំណាចធ្វើឲ្យអស់លោកអន្តរាយឬជីកនាំអស់លោកលើផ្លូវល្អទេ ។" [៧២:២២] ចូរអ្នកថា៖ "ពិតណាស់ពុំមានអ្នកណាមួយអាចការពារខ្ញុំឲ្យផុតពីអស់ឡោះហ្ន៎បានទេ ។ ក្រៅពីព្រះអង្គ ខ្ញុំមិនមានពំនាក់អាស្រ័យទេ ។ [៧២:២៣] គ្រាន់តែជាការជូនដំណឹងមកពីអស់ឡោះហ្ន៎ និងព្រះរាជសាររបស់ព្រះអង្គប៉ុណ្ណោះ **រឿងអាល្លឺ** ។" ខ្ញុំបានថា៖ "នេះគឺព្រះវិវរណ៍យៈ (ការបើកឲ្យដឹង) មែនទេ?" ព្រះអង្គ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} មានវចនៈថា៖ "មែន ។

ثُمَّ قَالَ تَوْكِيدًا: "وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ" فِي وِلَايَةِ عَلِيٍّ "فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا"».

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{عَزَّ وَجَلَّ} មានព្រះបន្ទូលយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ថា [៧២:២៣] អ្នកណាមិនស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎ និងសាសនៈទូតរបស់ព្រះអង្គ រឿងវិទ្យាយ៉ាសុំរបស់អាល្លឺ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} អ្នកនោះនឹងបាននូវភ្លើងនរក ពួកគេនឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ។"

قُلْتُ: "حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَيَسْجَعُونَ مَنْ أضعفُ ناصراً وَاقلُ عدداً: «يَعْنِي بِذَلِكَ الْقَائِمَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ أَنْصَارَهُ»». (الكافي الجزء ١ الصفحة ٣٦٩ الحديث ٩١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٠٨ الحديث: ٩٩ / ١١١٣)**

ខ្ញុំបានថា៖ "[មានន័យថាអ្វី] [៧២:២៤] លុះពួកគេបានឃើញនូវអ្វីដែលគេបានសន្យាជាមួយពួកគេហើយ (ទណ្ឌកម្ម) ពួកគេនឹងដឹងថាអ្នកណាខ្លះមានជំនួយខ្សោយជាងគេ មានគ្នាតិចជាងគេ [ព្រះអង្គ ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} មានវចនៈថា៖] "មានន័យសំដៅទៅលើអាស់-ក្លីអ៊ឹម ^{عَجَّلَ اللَّهُ فَرْجَكَ} និងបណ្តាអ្នកជួយគាំទ្រព្រះអង្គ ^{عَجَّلَ اللَّهُ فَرْجَكَ} ។" (الكافي 1: 91/369)

وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَسِطُونَ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا ﴿١٥﴾

១៤. ពួកយើងមួយចំនួនជាមុស្លីម (ចុះចូលក្រោមព្រះបារមីអស់ឡោះហ្ន៎) ពួកយើងមួយចំនួនទុច្ចរិត (ប្រទូសប្រឆាំង) ។ អ្នកណាចុះចូលអ៊ឹមស្លាម អ្នកនោះជ្រើសយកមាគ៌ាល្អ

وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ﴿١٥﴾

១៥. រីឯពួកទុច្ចរិត (ពួកប្រឆាំង) ជាឧសរបស់ភ្លើងនរក ។"

وَالْوِاسْتَقْمُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقِيَنَّهُمْ مَاءً غَدَقًا ﴿١٧﴾

១៦. បើពួកគេស្ងៀមនៅលើមាតិកាត្រឹមត្រូវ[របស់អល់ឡោះហ្គាំ] យើងនឹងឲ្យពួកគេបានផឹកទឹកស្អុយ ហូរហៀរ

لَتَنفِتَنَّهُمْ فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكُهُ عَذَابًا صَعَدًا ﴿١٧﴾

១៧. ដើម្បីយើងនឹងល្បួងពិសោធពួកគេដោយរឿងនេះ ។ អ្នកណាមួយគេចចេញពីព្រះកម្រើនរបស់ ព្រះម្ចាស់ខ្លួន ព្រះអង្គនឹងឲ្យអ្នកនោះរងទណ្ឌកម្មវេទនា

وَأَنَّ الْمَسْحِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴿١٨﴾

១៨. ម៉ាស់ប្តីដូទាំងឡាយជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះហ្គាំ ដូច្នេះចូរពួកអ្នកកុំបូងសូងអ្នកណាផ្សេងគ្នា ជាមួយអល់ឡោះហ្គាំ ។

وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ﴿١٩﴾

១៩. ពេលបារបម្រើរបស់អល់ឡោះហ្គាំ (អាប់ខុលឡោះហ្គាំ ពោលគឺ មូហាំម៉ាដូ) បានក្រោកឈរដើម្បី បូងសូងព្រះអង្គ ពួកគេស្ទើរនឹងជៀតគ្នាពីជុំវិញគេ ។

قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ﴿٢٠﴾

២០. ចូរអ្នកថា៖ "ខ្ញុំបូងសូង (គោរពបូជា) តែព្រះម្ចាស់របស់ខ្ញុំទេ ខ្ញុំមិនយកអ្នកណាផ្សេងមកចូលរួម ជាមួយព្រះអង្គឡើយ ។"

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ﴿٢١﴾

២១. ចូរអ្នកថា៖ "ខ្ញុំពុំមានអំណាចធ្វើឲ្យអស់លោកអន្តរាយឬដឹកនាំអស់លោកលើផ្លូវល្អទេ ។"

قُلْ إِنِّي لَنْ يُبَيِّرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٢﴾

២២. ចូរអ្នកថា៖ "ពិតណាស់ [បើខ្ញុំមិនស្តាប់អល់ឡោះហ្គាំទេ] ពុំមានអ្នកណាមួយអាចការពារខ្ញុំឲ្យផុត ពី[ការផ្តន្ទាទោសរបស់]អល់ឡោះហ្គាំបានទេ ។ ក្រៅពីព្រះអង្គ ខ្ញុំមិនមានពំនាក់អាស្រ័យទេ ។

إِلَّا بَلَاغًا مِنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ﴿٢٣﴾

២៣. គ្រាន់តែជាការជូនដំណឹងមកពីអល់ឡោះហ្គាំ និងព្រះរាជសាររបស់ព្រះអង្គ[ដល់អស់លោក] ប៉ុណ្ណោះ ។" អ្នកណាមិនស្តាប់បង្គាប់អល់ឡោះហ្គាំនិងសាសនៈទូតរបស់ព្រះអង្គ អ្នកនោះនឹងបាន នូវភ្លើងនរក ពួកគេនឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ។

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضَعُفٌ نَاصِرًا وَأَقَلُّ عَدَدًا ﴿٢٤﴾

២៤. រហូតដល់ពេលពួកគេឃើញនូវអ្វីដែលពួកគេបានរងទណ្ឌកម្មវេទនា ពួកគេនឹងដឹងពីអ្នកណាដែលខ្វះខាត និងអ្នកណាដែលមានច្រើន ។

២៤. លុះពួកគេបានឃើញនូវអ្វីដែលគេបានសន្យាជាមួយពួកគេហើយ (ទណ្ឌកម្ម) ពួកគេនឹងដឹងថា អ្នកណាខ្លះមានជំនួយខ្សោយជាងគេ មានគ្នាតិចជាងគេ

قُلْ إِنَّ أَدْرَىٰ أَقْرَبَٰٓءَ مَا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ﴿٢٥﴾

២៥. ចូរអ្នកថា៖ "ខ្ញុំមិនដឹងទេថាអ្វីដែលគេបានសន្យានឹងអស់លោកនោះខិតចូលមកជិតហើយឬនៅ ទេ ឬថាព្រះម្ចាស់ខ្ញុំពន្យារពេលវា ។

عَلِمَ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ﴿٢٦﴾

២៦. ព្រះទ្រង់ញាណនូវអទិស្សមានភាព ។ ព្រះអង្គមិនលើករឿងអាថ៌កំបាំងរបស់ព្រះអង្គឲ្យអ្នកណា មួយដឹងឡើយ

មើលសូរ្យវិទ្យា ២ អាយ៉ាស៊ុំ ១១៧ ។

إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِن رَّسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِن بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ﴿٢٧﴾

២៧. លើកលែងតែអ្នកណាមួយដែលព្រះអង្គជ្រើសរើសមកពីព្រះសាសនៈទូតមួយអង្គ ព្រោះព្រះអង្គ នឹងឲ្យអ្នកនោះមានអ្នកតាមថែរក្សាទាំងខាងមុខ ទាំងខាងក្រោយ

មើលសូរ្យវិទ្យា ២ អាយ៉ាស៊ុំ ១១៧ ។

لِيَعْلَمَ أَن قَدِ ابْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ﴿٢٨﴾

២៨. ដើម្បីព្រះអង្គនឹងដឹងថាពួកគេ (បណ្តាសាសនៈទូត) បានផ្សព្វផ្សាយព្រះរាជសាររបស់ព្រះម្ចាស់ ពួកគេ ។ ព្រះអង្គទ្រង់ក្តាប់ដោយញាណបារមីនៃព្រះអង្គអ្វីដែលនៅជាមួយពួកគេ ព្រះអង្គទ្រង់ កត់ត្រាទុកសព្វសារពើ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុំ ១៤-២៨

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ عَبْدِ الْعَظِيمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِيِّ، عَنْ مُوسَى بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ يُونُسَ بْنِ يَعْقُوبَ، عَمَّنْ ذَكَرَهُ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "وَأَنَّ لَوْ اسْتَفَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَاهُمْ مَاءً عَذَقًا"، [قَالَ: «بِعَنِي لَوْ اسْتَفَامُوا عَلَى وَلَايَةِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْأَوْصِيَاءِ مِنْ وُلْدِهِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، وَ قَبِلُوا طَاعَتَهُمْ فِي أَمْرِهِمْ وَ نَهَيْهِمْ "لَأَسْقِينَاهُمْ مَاءً عَذَقًا" [يَقُولُ: لَأَشْرَبِنَا قُلُوبَهُمْ الْإِيمَانَ، وَ الطَّرِيقَةَ هِيَ وَلَايَةُ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ الْأَوْصِيَاءِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)»]. (الكافي

: الجزء ١ الصفحة ١٧١ الحديث ١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٠٨ الحديث: ٩٩ / ١١١٣٢)**

[...] អាជី យ៉ាក្តីហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلا} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ ^{وَجَزَّ} [៧២:១៦] បើពួកគេស្ម័គ្រទៅលើ មាតិកាត្រឹមត្រូវ យើងនឹងឲ្យពួកគេបានជីកទឹកសម្បូរហូរហៀរ ថា៖ "មានន័យថាបើពួកគេនៅក្នុង

វិញ្ញាណកថាសុរាស្តរបស់អាល័យ^{صلوات الله عليه والسلام} មិន អាច ត្រូវបាន អាមីរុល-មុមីនី^{صلوات الله عليه والسلام} និងបណ្តាព្រះឧត្តរាធិការ^{عليه السلام} ដែល មកពីព្រះរាជបុត្រ^{عليه السلام} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រមទាំងបញ្ជាអស់ព្រះអង្គទាំងឡាយ^{عليه السلام} និងព្រមធ្វើតាមបម្រាម ព្រះអង្គ^{عليه السلام} ។ យើងនឹងឲ្យពួកគេបានជីកទឹកសម្បូរហូរហៀរ មានន័យថាយើងនឹងឲ្យចិត្តពួកគេជីកនូវ "អ៊ីម៉ាន់" ។ មាគ៌ាគ្រឹមត្រូវ គឺវិញ្ញាណកថាសុរាស្តរបស់អាល័យ^{صلوات الله عليه والسلام} មិន អាច ត្រូវបាន អាមីរុល-មុមីនី^{صلوات الله عليه والسلام} និងព្រះឧត្តរាធិការ ទាំងឡាយ^{عليه السلام} ។" (الكافي 1: 1/171)

مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ هُوْدَةَ الْبَاهِلِيُّ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمَّادٍ، عَنْ سَمَاعَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: "وَأَنْ لَوْ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَهُمْ مَاءً غَدَقًا * لِنَفْسِهِمْ فِيهِ"، قَالَ: «يَعْنِي اسْتَقَامُوا عَلَى الْوَلَايَةِ فِي الْأَصْلِ عِنْدَ الْأَظْلَمِ حِينَ أَخَذَ اللَّهُ الْمِيثَاقَ عَلَى ذُرِّيَّةِ آدَمَ "لَأَسْقَيْنَهُمْ مَاءً غَدَقًا" يَعْنِي لَكِنَّا اسْتَقَيْنَهُمْ مِنَ الْمَاءِ الْفَرَاتِ الْعَدْبِ» . (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٢٧ الحديث ١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٠٩ الحديث: ٩٩/ ١١١٣)**

[...] សាម៉ាអាល័យបានថាខ្ញុំបានឮអាមីរុល អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عليه السلام} [៧២:១៦] បើពួកគេស្រឡាតនៅលើមាគ៌ាគ្រឹមត្រូវ យើងនឹងឲ្យពួកគេបានជីកទឹកសម្បូរហូរហៀរ [៧២:១៧] ដើម្បីយើងនឹងល្បួងពិសោធពួកគេដោយរឿងនេះ ថា៖ "មានន័យថានៅតែខ្លាបខ្លួនមិនប្រែប្រួលចំពោះវិញ្ញាណកថាសុរាស្តតាំងពីបុព្វកាលដើមដំបូងមកម៉្លេះ កាលដែលអស់ឡោះហ្ន៎^{عليه السلام} បានទទួលកិច្ចសន្យាពីបណ្តាកូនចៅរបស់អាដាំ^{عليه السلام} យើងនឹងឲ្យពួកគេបានជីកទឹកសម្បូរហូរហៀរ មានន័យថា៖ "យើងនឹងឲ្យពួកគេបានជីកទឹកត្រជាក់ឆ្ងាញ់ស្ទឹងអាល័យ-ហ្វីរត ។" (1 / 727 : 2) (تأويل الآيات 2: 1/727)

وَعَنْهُ: بِالْإِسْنَادِ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: "وَأَنْ لَوْ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَهُمْ مَاءً غَدَقًا": «يَعْنِي لَأَمْنَدَدْنَا لَهُمْ عِلْمًا، كَيْ يَتَعَلَّمُوهُ مِنَ الْأَيْمَةِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)» . (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٢٧ الحديث ٢ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٠٩ الحديث: ٩٩/ ١١١٣)**

[...] អាមីរុល បាស្រៀវបានថ្លែងថាខ្ញុំបានសួរអាមីរុល អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عليه السلام} [៧២:១៦] បើពួកគេស្រឡាតនៅលើមាគ៌ាគ្រឹមត្រូវ យើងនឹងឲ្យពួកគេបានជីកទឹកសម្បូរហូរហៀរ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "មានន័យថា៖ "យើងនឹងពង្រីកព្រះញាណបារមីសម្រាប់ពួកគេដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេសិក្សាវាមកពីបណ្តាអ៊ីម៉ាន់^{عليه السلام} ។" (2 / 727 : 2) (تأويل الآيات 2: 2/727)

وَعَنْهُ: عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ بُرَيْدِ الْعَجَلِيِّ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: "وَأَنْ لَوْ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَهُمْ مَاءً غَدَقًا"، قَالَ: «لَأَدَدُنَاهُمْ عِلْمًا كَثِيرًا يَتَعَلَّمُونَهُ مِنَ الْأَيْمَةِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)» . فَلْتُ: قَوْلُهُ: "لِنَفْسِهِمْ فِيهِ"؟ قَالَ: «إِنَّمَا هُوَ لِأَنَّ هَؤُلَاءِ يَفْتَنُهُمْ فِيهِ، يَعْنِي الْمُنَافِقِينَ» . (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٢٧ الحديث ٣ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٠٩ الحديث: ٩٩/ ١١١٣)**

[...] ចូរយំដ្ឋី អាល័យ-អ៊ីច្រលីបានថាខ្ញុំបានសួរអាមីរុល អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عليه السلام} [៧២:១៦] បើពួកគេស្រឡាតនៅលើមាគ៌ាគ្រឹមត្រូវ យើងនឹងឲ្យពួកគេបានជីកទឹកសម្បូរហូរហៀរ ។ ព្រះ

អង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ឲ្យពួកគេបានភ្ញាក់រំភើបចេះដឹងយ៉ាងច្រើនដែលសិក្សាបានមកពីបណ្តាអ៊ីម៉ា
^{عليه السلام} ១" ខ្ញុំបានថា៖ "[មានន័យថាអ្វី]ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} [៧២:១៧] ដើម្បីយើងនឹងល្បួងពិសោធពួក
 គេដោយរឿងនេះ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ស្តីអំពីបណ្តាអ្នកដែលត្រូវល្បួងពិសោធដោយរឿង
 ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} (គឺអាលី ^{صلوات الله عليه والسلام}) មានន័យថាពួកលាក់ពុត ១" (تأويل الآيات 2: 3 / 728)

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ هَمَّامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا
 مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ، عَنْ عَبْدِ بْنِ صُهَيْبٍ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: ”فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ
 تَحَرَّوْا رَشَدًا“: «أَيُّ الَّذِينَ أَفْرَوْا بِوَلَايَتِنَا ”فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا“ * وَ أَمَّا الْفَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا“ مُعَاوِيَةَ وَ أَصْحَابِهِ ”وَ أَنْ لَوْ
 اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَهُمْ مَاءً غَدَقًا“ فَالطَّرِيقَةُ: الْوَلَايَةُ لِعَلِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) ”لِنَقْتَنَهُمْ فِيهِ“ قَتَلَ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) ”وَ مَنْ
 يُعْرِضُ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكُهُ عَذَابًا صَعَدًا“ * وَ أَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا“ أَيُّ الْأَحَدِ مَعَ آلِ مُحَمَّدٍ، فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْ غَيْرِهِمْ
 إِمَامًا.

[...] យ៉ាកុំហ្វារ ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានអធិប្បាយតមកពីព្រះបិតាព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូល
 អល់ឡោះហ្វ័ ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} [៧២:១៤] អ្នកណាចុះចូលអ៊ីស្លាម អ្នកនោះជ្រើសយកមាតិកា ថា៖ "ពោលគឺបណ្តា
 អ្នកដែលព្រមទទួលវិទ្យាយ៉ាស្ត់យើង ^{عليه السلام} អ្នកនោះជ្រើសយកមាតិកា ១ [៧២:១៥] រីឯពួកទុច្ចរិតជាឧស
 របស់ភ្លើងនរក គឺមូហាំម៉ាដ្ឋនិងបក្សពួកគេ ១ [៧២:១៦] បើពួកគេស្រឡាញ់នៅលើមាតិកាត្រឹមត្រូវ
 យើងនឹងឲ្យពួកគេបានជីកទឹកសម្បូរហូរហៀរ មាតិកាត្រឹមត្រូវគឺវិទ្យាយ៉ាស្ត់របស់អាលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ១ [៧២:១៧]
 ដើម្បីយើងនឹងល្បួងពិសោធពួកគេដោយរឿងនេះ គឺរឿងសម្លាប់អាល់-ហ្វ័សែន ^{صلوات الله عليه والسلام} ១ អ្នកណាមួយ
 គេចចេញពីព្រះកម្រើនរបស់ព្រះម្ចាស់ខ្លួន ព្រះអង្គនឹងឲ្យអ្នកនោះរងទណ្ឌកម្មវេទនា [៧២:១៨]
 ម៉ាស់យ៉ូដ្ឋទាំងឡាយជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះហ្វ័ ដូច្នោះចូរពួកអ្នកកុំប្លង់ស្លុងអ្នកណាផ្សេងគ្នាជាមួយ
 អល់ឡោះហ្វ័ ១ ពោលគឺអ្នកផ្សេងគ្នាជាមួយបណ្តាវាជបុត្រវាជនគ្នា ^{عليه السلام} របស់មូហាំម៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه والسلام} ១ ដូច្នោះចូរ
 កុំយកអ្នកផ្សេងពីអល់ឡោះហ្វ័ ^{عليه السلام} ជាអ៊ីម៉ា ^{عليه السلام} ឡើយ ១"

”وَ أَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ“ يَعْنِي رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) يَدْعُوهُمْ إِلَى وَلَايَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) ”كَادُوا“ فَرِيضٌ
 ”يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا“ أَيُّ يَتَعَادُونَ عَلَيْهِ، قَالَ: ”فُلْ إِمَّا أَدْعُوا رَبِّي“، قَالَ: إِمَّا أَدْعُوا أَمْرَ رَبِّي ”لَا أَمْلِكُ لَكُمْ“ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ عَنْ وَلَايَةِ عَلِيِّ
 ”صَرًّا وَ لَا رَشَدًا“.

[៧២:១៩] ពេលបារបម្រើរបស់អល់ឡោះហ្វ័បានក្រោកឈរដើម្បីប្លង់ស្លុងព្រះអង្គ មានន័យថា
 វិស្វលុលឡោះហ្វ័ ^{عليه السلام} ហៅពួកគេមករកវិទ្យាយ៉ាស្ត់របស់អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} ១ ពួកគូរិយ័ស្ត៍ ស្ទើរនឹង
 ជៀតគ្នាពីជុំវិញគេ ពោលគឺប្រទូសប្រឆាំងព្រះអង្គ ^{عليه السلام} ១ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា [៧២:២០] ចូរអ្នក
 ថា៖ "ខ្ញុំប្លង់ស្លុងតែព្រះម្ចាស់របស់ខ្ញុំទេ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ ^{عليه السلام} ហៅឲ្យមករកព្រះបញ្ជារបស់
 ព្រះម្ចាស់ ^{عليه السلام} ខ្ញុំ ^{عليه السلام} ទេ ១" ខ្ញុំមិនយកអ្នកណាផ្សេងមកចូលរួមជាមួយព្រះអង្គឡើយ ១ [៧២:២១] ចូរអ្នក
 ថា៖ "ខ្ញុំពុំមានអំណាចធ្វើឲ្យអស់លោកអន្តរាយឬដឹកនាំអស់លោកលើផ្លូវល្អទេ បើអស់លោកគេច
 ចេញពីវិទ្យាយ៉ាស្ត់របស់អាលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ១

”قُلْ إِنِّي لَنْ يُخَيِّرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ“ إِنَّ كَتَمْتُ مَا أَمَرْتُ بِهِ ”وَلَنْ أُجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحِدًا“ يَعْنِي مَا أَوْى ”إِلَّا بِلَاغًا مِنَ اللَّهِ“ أُبَلِّغُكُمْ مَا أَمَرَنِي اللَّهُ بِهِ مِنْ وِلَايَةِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) ”وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ“ فِي وِلَايَةِ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) ”فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا“.

[៧២:២២] ចូរអ្នកថ្លែងថា៖ "ចូរអ្នកថា៖ "ពិតណាស់ ពុំមានអ្នកណាមួយអាចការពារខ្ញុំឲ្យផុតពីអស់ឡោះហ្ន៎បានទេ បើខ្ញុំ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ}បិទបាំងប្រការដែលគេបានបញ្ជាឲ្យខ្ញុំ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ}ធ្វើនោះ ក្រៅពីព្រះអង្គ ខ្ញុំមិនមានពំនាក់អាស្រ័យទេ ។ មានន័យថាទើបម្រក ។ [៧២:២៣] គ្រាន់តែជាការជូនដំណឹងមកពីអស់ឡោះហ្ន៎" ខ្ញុំ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ}ប្រាប់អស់លោកនូវប្រការដែលអស់ឡោះហ្ន៎^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ}បានបញ្ជាឲ្យខ្ញុំ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآលِهِ وَسَلَّمَ}ប្រាប់ គឺរឿងវិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់អាលី^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ} ប៊ិន អាហ្វិ គ្លីលិប^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ} អ្នកណាមិនស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎និងសាសនៈទូតរបស់ព្រះអង្គ រឿងវិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់អាលី^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ} អ្នកនោះនឹងបាននូវភ្លើងនរក ពួកគេនឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ។

قَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ): يَا عَلِيُّ، أَنْتَ فَسِيْمُ النَّارِ، تَقُولُ: هَذَا لِي وَ هَذَا لَكَ قَالُوا: فَمَتَى يَكُونُ مَا تَعِدُنَا بِهِ مِنْ أَمْرِ عَلِيٍّ وَ النَّارِ؟ فَأَنْزَلَ اللَّهُ ”حَتَّى إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ“ يَغْنِي الْمَوْتَ وَ الْقِيَامَةَ ”فَسَيَعْلَمُونَ“ يَعْنِي فَلَانًا وَ فَلَانًا وَ مُعَاوِيَةَ وَ عَمْرُو بْنَ الْعَاصِ وَ أَصْحَابَ الضَّعَائِنِ مِنْ قُرَيْشٍ ”مَنْ أَضْعَفُ نَاصِرًا وَ أَقْلُ عَدَدًا“.

ព្រះសាស្តា^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ} មានព្រះវចនៈថា៖ "អាលី^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ} អើយ! អ្នកគឺអ្នកចែកភ្លើង (នរក) ។ អ្នកនឹងថ្លែងប្រាប់ [ភ្លើងនោះ]ថា៖ "ម្នាក់នេះបានមកខ្ញុំ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ} ឯម្នាក់នេះបានទៅអ្នកឯង ។" ពួកគេ (ពួកគូរិយ័ស្ត) បានថា៖ "ពេលណាទៅវានឹងកើតឡើង អ្វីដែលព្រះអង្គ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ}បានគំរាមយើងនោះ គឺរឿងអាលី^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ} និងរឿងភ្លើងនោះ?" អស់ឡោះហ្ន៎^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ}បានបើកឲ្យដឹងថា [៧២:២៤] លុះពួកគេបានឃើញនូវអ្វីដែលគេបានសន្យាជាមួយពួកគេហើយ មានន័យថាការស្តាប់និងថ្ងៃជំនុំជម្រះ ពួកគេនឹងដឹងថា មានន័យថាអ្នកនេះមួយ (អាហ្វិ បាការ) អ្នកនេះមួយ (អ៊ូម៉ារ) អ្នកនេះមួយ (អ៊ីស្តម៉ាន), មូហ្វរីយ៉ាស្តុ, អ្វីរូ ប៊ិន អាល់-អ្វីស្តុរី និងបណ្តាពួកគូរិយ័ស្តដែលគុកន អ្នកណាខ្លះមានជំនួយខ្សោយជាងគេ មានគ្នាតិចជាងគេ ។

قَالُوا: فَمَتَى يَكُونُ ذَلِكَ؟ قَالَ اللَّهُ لِمُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ): ”قُلْ إِنْ أَدْرِي أَ قَرِيبٌ أَمْ تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا“ قَالَ: أَجَلًا عَالِمُ الْعَيْبِ فَلَا يُظْهَرُ عَلَى عَيْنِهِ أَحَدًا * إِلَّا مَنْ ارْتَضَى مِنْ رَسُولٍ يَعْنِي عَلِيًّا الْمُرْتَضَى مِنَ الرَّسُولِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) وَ هُوَ مِنْهُ،

ពួកគេ (ពួកគូរិយ័ស្ត) បានថា៖ "ពេលណាទៅវានឹងកើតឡើង?" អស់ឡោះហ្ន៎^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ}មានព្រះបន្ទូលប្រាប់មូហ្វរីយ៉ាស្តុ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ}ថា [៧២:២៥] ចូរអ្នកថា៖ "ខ្ញុំមិនដឹងទេថាអ្វីដែលគេបានសន្យានឹងអស់លោកនោះខិតចូលមកជិតហើយឬនៅទេ ឬថាព្រះម្ចាស់ខ្ញុំពន្យារពេលវា ។ [៧២:២៦] ព្រះទ្រង់ញាណនូវអទិស្សមានភាព ។ ព្រះអង្គមិនបើករឿងអាថ៌កំបាំងរបស់ព្រះអង្គឲ្យអ្នកណាមួយដឹងឡើយ [៧២:២៧] លើកលែងតែអ្នកណាមួយដែលព្រះអង្គជ្រើសរើសមកពីព្រះសាសនៈទូតមួយអង្គ មានន័យថា អាលី

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ បុគ្គលដែលត្រូវជ្រើសរើស (អាល់-មូរតាដ្ឋី) ពីព្រះសាសនៈទូត^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ} (មូហ្វរីយ៉ាស្តុ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ}) ព្រះអង្គ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ} មកពីព្រះអង្គ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ} (មូហ្វរីយ៉ាស្តុ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ}) ។"

قَالَ اللَّهُ: "فَأِنَّهُ يَسْأَلُكَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ مِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا" قَالَ: فِي قَلْبِهِ الْعِلْمُ، وَ مِنْ خَلْفِهِ الرَّصَدَ يُعَلِّمُهُ عِلْمَهُ، وَ يَزُوقُهُ الْعِلْمَ زَقًا، وَ يُلْهِمُهُ اللَّهُ الْهُدَى، وَ الرَّصَدُ: التَّعْلِيمُ مِنَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) "لِيُعَلِّمَ" النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) "أَنْ قَدْ أُنْبِئُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَ أَخَاطَ" عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بِمَا لَدَى الرَّسُولِ مِنَ الْعِلْمِ "وَ أَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا" مَا كَانَ أَوْ يَكُونُ مُنْذُ يَوْمِ خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ إِلَى أَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ مِنْ فِتْنَةٍ أَوْ زَلْزَلَةٍ أَوْ حَسْفٍ أَوْ قَدْفٍ، أَوْ أُمَّةٍ هَلَكَتْ فِيهَا مَضَى أَوْ تَهْلِكُ فِيهَا بَقِيَ، وَ كَمَ مِنْ إِمَامٍ جَائِرٍ أَوْ عَادِلٍ يَعْرِفُهُ بِاسْمِهِ وَ نَسَبِهِ، وَ مَنْ يَمُوتُ مَوْتًا أَوْ يُقْتَلُ قِتْلًا، وَ كَمَ مِنْ إِمَامٍ مَخْدُولٍ لَا يَضُرُّهُ خَدْلَانُ مَنْ خَدَلَهُ، وَ كَمَ مِنْ إِمَامٍ مَنْصُورٍ لَا يَنْفَعُهُ نَصْرُ مَنْ نَصَرَهُ». (تفسير القمِّي: الجزء ٢ الصفحة ٣٨٩، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥١٠ الحديث: ٩٩ /١١١٣٩)**

អល់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា ព្រោះព្រះអង្គនឹងឲ្យអ្នកនោះមានអ្នកតាមថែរក្សាទាំងខាងមុខ ទាំងខាងក្រោយ ។ ព្រះអង្គមានវចនៈថា៖ "នៅក្នុងទ្រង់ព្រះអង្គមាននូវអភិញ្ញា (សេចក្តីដឹងយ៉ាងខ្ពស់) ។ បុគ្គលខាងក្រោយព្រះអង្គជាអ្នកអភិរក្សដែលចេះដឹងព្រះអភិញ្ញារបស់ព្រះអង្គ ព្រះអង្គនឹងចែកព្រះអភិញ្ញា អល់ឡោះហ្ន៎បានបង្ហាត់បង្រៀនព្រះអង្គដោយការបើកចិត្តប្រាប់ឲ្យដឹង ។ អ្នកអភិរក្ស (الرَّصَدَ) គឺព្រះគ្រូដែលមកពីព្រះសាស្តា ។ [៧២:២៨] ដើម្បីព្រះអង្គនឹងដឹងគឺព្រះសាស្តា ថាពួកគេបានផ្សព្វផ្សាយព្រះរាជសាររបស់ព្រះម្ចាស់ពួកគេ ។ ព្រះអង្គ គឺអាល្លឺដែលយល់ដឹងក្តោបអភិញ្ញាដែលនៅព្រះសាសនៈទូត ព្រះអង្គទ្រង់កត់ត្រាទុកសព្វសារពើ គឺអ្វីដែលបានកើតឡើងចាប់ពីថ្ងៃដែលអល់ឡោះហ្ន៎បានបង្កើតអាដាំ រហូតដល់ពេលវេលានឹងផុសឡើង ទាំងជម្លោះ ឬការរញួយដី ឬការលិចបាត់ ឬការផ្ទះឡើង ឬសហគមន៍ដែលត្រូវកម្ទេចចោលកាលពីមុន ឬនឹងត្រូវកម្ទេចចោលក្នុងអនាគតកាល តើនឹងមានប៉ុន្មានអ្វីមាំទុច្ចរិតឬសុចរិត ។ ព្រះអង្គស្គាល់ឈ្មោះនិងរង្សត្រកូលរបស់អ្វីមាំនោះ និងបណ្តាអ្នកស្លាប់ឬត្រូវសម្លាប់ ។ [ព្រះអង្គដឹងថា] មានច្រើនអ្វីមាំត្រូវគេបោះបង់ចោល ការបោះបង់ចោលរបស់អ្នកដែលបានបោះបង់ចោលអ្វីមាំនោះមិនអាចធ្វើឲ្យអ្វីមាំនោះរងអន្តរាយបានទេ ។ [ព្រះអង្គនឹងដឹងថា]នឹងមានប៉ុន្មានអ្វីមាំដែលគេបានជួយគាំទ្រ ដែលមិនបានទទួលផលប្រយោជន៍ពីការជួយគាំទ្ររបស់អ្នកជួយគាំទ្រនោះ ។" (تفسير القمِّي 2: 389)

وَ عَنْهُ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ هَمَامٍ، عَنْ جَعْفَرٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ الْمَدَائِنِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي هَارُونُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلْوَانَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَزَابٍ [غَرَابٍ] عَنْ الْكَلْبِيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: فِي قَوْلِهِ "وَ مَنْ يُعْرِضُ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ" قَالَ ذَكَرَ رَبِّهِ وَلَا يُؤَى عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ، قَوْلُهُ: "فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا" أَي طَلَبُوا الْحَقَّ "أَمَّا الْقَاسِطُونَ" الْآيَةُ، قَالَ: الْقَاسِطُ: الْخَائِدُ عَنِ الطَّرِيقِ. (تفسير القمِّي: الجزء ٢ الصفحة ٣٩٠، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥١١ الحديث: ٩٩ /١١١٤٠)**

[...] [៧២:១៧] អ្នកណាមួយគេចចេញពីព្រះកម្រើនរបស់ព្រះម្ចាស់ខ្លួន អ៊ីបនូ អាប់បាសុំ មានប្រសាសន៍ថា៖ "ការរំលោភរបស់ព្រះម្ចាស់គេគឺវិទ្យាយ៉ាសុំរបស់អាល្លឺ ចិន អាហ្វិ ត្ថិលិប ។ ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ [៧២:១៨] អ្នកនោះជ្រើសយកមាតិកា ពោលគឺស្វែងរកការពិត (វិទ្យាយ៉ាសុំ) ។ [៧២:១៩] រឹងពួកទុច្ចរិត លោកបានផ្ទៀងថា៖ "អាល់-ក្លីស៊ីត្ត (القاسط) គឺអ្នករង្វេងចេញពីផ្លូវត្រង់ត្រូវ (វិទ្យាយ៉ាសុំ) ។" (تفسير القمِّي 2: 390)

مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ جَعْفَرٍ، عَنْ جَابِرِ الْجَعْفَرِيِّ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: «وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا»، قَالَ: «مَنْ أَعْرَضَ عَنْ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَسْلُكْهُ الْعَذَابَ الصَّعَدَ، وَهُوَ أَشَدُّ الْعَذَابِ». (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٢٩ الحديث ٦ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥١١ الحديث: ٩٩ / ١١١٤١)**

[...] យ៉ាបៀវ អាល់-យ៉ូស្វ៊ី បានថ្លែងថាខ្ញុំបានសួរអាហ្វិ យ៉ាកុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វ៊ី: **[៧២:១៧]** ដើម្បីយើងនឹងល្បួងពិសោធពួកគេដោយរឿងនេះ: អ្នកណាមួយគេចេញពីព្រះកម្រិតរបស់ព្រះម្ចាស់ខ្លួន ព្រះអង្គនឹងឲ្យអ្នកនោះរងទណ្ឌកម្មវេទនា ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "អ្នកណាបែរចេញពីអុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ ^{عَلِيٍّ وَجَلَّ} នឹងបង្ខំអ្នកនោះទៅរកទណ្ឌកម្មវេទនា ទណ្ឌកម្មនោះគឺងងឹតបំផុត ។" (6 /729 :2) (تأويل الآيات :2)

وَعَنْهُ: عَنْ عِدَّةٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفُضَيْلِ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ: «وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا»، قَالَ: «هُمْ الْأَوْصِيَاءُ». (الكافي : الجزء ١ الصفحة ٣٥٢ الحديث ٦٥ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥١٢ الحديث: ٩٩ / ١١١٤٣)**

[...] អាហ្វិ អាល់-ហ្វាសាន់ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{عَلِيٍّ وَجَلَّ} **[៧២:១៨]** ម្ចាស់យ៉ូស្វ៊ីទាំងឡាយ (កន្លែងស៊ីយ៉ូដូ) ជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះហ្វ៊ី ដូច្នោះចូរពួកអ្នកកុំបូងស្ទង់អ្នកណាផ្សេងគ្នាជាមួយអល់ឡោះហ្វ៊ី ថា: "ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} ជាព្រះឧត្តរាធិការ ^{عليه السلام} (គឺអ្នកស្នង) ។" (65 /352 :1) (الكافي :1)

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «الْمَسَاجِدُ: الْأَيْمَةُ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)». (تفسير القمِّي : الجزء ٢ الصفحة ٣٩ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥١٢ الحديث: ٩٩ / ١١١٤٤)**

[...] អាហ្វិ អាល់-ហ្វាសាន់ អាល់-រីដ្ឋី ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ម្ចាស់យ៉ូស្វ៊ីទាំងឡាយគឺអ៊ីម៉ា ^{عليهم السلام} ។" (39) (تفسير القمي :2)

مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ: عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ أَحْمَدَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ يُونُسَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفُضَيْلِ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: «وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ»، قَالَ: «هُمْ الْأَوْصِيَاءُ». (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٢٩ الحديث ٧ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥١٢ الحديث: ٩٩ / ١١١٤٥)**

[...] អាហ្វិ អាល់-ហ្វាសាន់ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វ៊ី: **[៧២:១៨]** ម្ចាស់យ៉ូស្វ៊ីទាំងឡាយជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះហ្វ៊ី ថា: "[ម្ចាស់យ៉ូស្វ៊ី]ទាំងនេះគឺព្រះឧត្តរាធិការ ^{عليه السلام} (គឺអ្នកស្នង) ។" (7 /729 :2) (تأويل الآيات :2)

وَ عَنْهُ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ عَيْسَى بْنِ دَاوُدَ النَّجَّارِ، عَنِ الْإِمَامِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ أَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا"، قَالَ: «سَمِعْتُ أَبِي جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) يَقُولُ: هُمْ الْأَوْصِيَاءُ الْأَيْمَةُ مِنَّا وَاحِدٌ فَوَاحِدٌ، فَلَا تَدْعُوا إِلَىٰ عَزَائِهِمْ فَتَكُونُوا كَمَنْ دَعَا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا، هَكَذَا نَزَلَتْ». (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٢٩ الحديث ٨ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥١٢ الحديث: ٩٩ / ١١١٤٦)**

[...] អ៊ីសា ប៊ិន ដ្យារូដ អាល់ ណាតូយ៉ារ បានថ្លែងតមកពីអ៊ីម៉ា មូសា ប៊ិន យ៉ាកុប្យារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈ អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វ្លែ ^{وَ هُوَ} [៧២:១៨] ម៉ាស់យ៉ូដ្យាទាំងឡាយជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះហ្វ្លែ ដូច្នោះចូរ ពួកអ្នកកុំប្លងស្ទង់អ្នកផ្សេងគ្នាជាមួយអល់ឡោះហ្វ្លែឡើយ ថាខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានឮអាថ្នី យ៉ាកុប្យារ មូហ្វាម៉ាដូ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ទាំងនេះគឺព្រះឧត្តរាធិការ ^{عليهم السلام} (គឺអ្នកស្នង) គឺបណ្តាព្រះសន្តអ៊ីម៉ា ^{عليهم السلام} ដែលចេញមក ពីយើង ^{عليهم السلام} ម្តងមួយៗ ។ ដូច្នោះចូរពួកអ្នកកុំប្លងស្ទង់អ្នកណាផ្សេងក្រៅពីពួកគេទាំងនេះ ព្រោះពួកអ្នកនឹងដូច បុគ្គលដែលប្លងស្ទង់អ្នកផ្សេងគ្នាជាមួយអល់ឡោះហ្វ្លែ ។ អាយ៉ាស្ត់នេះត្រូវដាក់ចុះមកដូចនេះឯង ។" (1)

(تأويل الآيات 2: 8 / 729)

علي بن إبراهيم: قوله تعالى: "وَ أَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ" ، يعني رسول الله (صلى الله عليه و آله) "يَدْعُوهُ" كناية عن الله "كَادُوا" يعني قريشا "يَكُونُونَ عَلَيْهِ لَيْدًا" أي أيدا. قوله تعالى: "حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ" ، قَالَ: الْقَائِمُ وَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) فِي الرَّجْعَةِ "فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضْعَفُ نَاصِرًا وَ أَقْلُ عَدَدًا" قال: هو قَوْلُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لِرُفْرَ: «وَ اللَّهُ يَا بَنَ صُهَابِكَ، لَوْ لَا عَهْدٌ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) وَ عَهْدٌ مِنْ اللَّهِ سَبَقَ، لَعَلِمْتُ أَتَيْنَا أَضْعَفُ نَاصِرًا، وَ أَقْلُ عَدَدًا».

អាលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ាហ៊ីម (នៅក្នុងតាហ្វ្យាសៀវត្តម្លី) បានថ្លែងអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វ្លែ ^{وَ هُوَ} ថា [៧២:១៩] ពេលបាវបម្រើរបស់អល់ឡោះហ្វ្លែ មានន័យថា វិស្វលុលឡោះហ្វ្លែ ^{عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ} បានក្រោកឈរដើម្បីប្លងស្ទង់ព្រះ អង្គ ពាក្យនិយាយជាជំនួសពាក្យ ពួកគេស្ទើរនឹង មានន័យថា ពួកគូរ៉យស្ត ជៀតគ្នាពីជុំវិញគេ ព្រួតគ្នា ប្រឆាំងព្រះអង្គ ^{عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ} ។ ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វ្លែ ^{وَ هُوَ} [៧២:២៤] លុះពួកគេបានឃើញនូវអ្វីដែលគេបាន សន្យាជាមួយពួកគេហើយ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាល់-ក្លីអ៊ីម ^{عجل الله فرجه} និងអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅ ក្នុងអំឡុងវិវដ្តសម័យ (الرجعة) ពួកគេនឹងដឹងថាអ្នកណាខ្លះមានជំនួយខ្សោយជាងគេ មានគ្នាតិចជាងគេ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នេះគឺពាក្យពេជនរបស់អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} ថ្លែងចំពោះស្វីហ្វារ (គឺអ៊ីម៉ា) គឺ៖ "កូនរបស់ស្វីហ្វារក៏អើយ! ប្រសិនបើពាក្យសន្យារបស់វិស្វលុលឡោះហ្វ្លែ ^{عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ} និងពាក្យសន្យារបស់ អល់ឡោះហ្វ្លែ ^{وَ هُوَ} មិនសំខាន់ជាងគេទេ ម៉្លោះលោកបានដឹងជាស្រេចទៅហើយថា អ្នកណាខ្លះមានជំនួយ ខ្សោយជាងគេ មានគ្នាតិចជាងគេ ។"

قال: فلما أخبرهم رسول الله (صلى الله عليه و آله) ما يكون من الرجعة قالوا: متى يكون هذا؟ قال الله: "قُلْ" يَا مُحَمَّدُ: "إِنْ أَذْرِي أ قَرِيبٌ مَا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا".

កាលវិស្វលុលឡោះហ្វ្លែ ^{عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ} បានប្រាប់ពួកគេឲ្យដឹងអំពីអ្វីដែលនឹងកើតឡើងនាវិវដ្តសម័យ (الرجعة) ពួកគេ បានថា៖ "កាលណាទៅវានឹងកើតឡើង?" អល់ឡោះហ្វ្លែ ^{وَ هُوَ} មានព្រះបន្ទូលថា [៧២:២៥] មូហ្វាម៉ាដូ ចូរអ្នកថា៖ "ខ្ញុំមិនដឹងទេថាអ្វីដែលគេបានសន្យានឹងអស់លោកនោះខិតចូលមកជិតហើយឬនៅទេ ឬថា

ព្រះម្ចាស់ខ្ញុំពន្យារពេលវា ។

قوله تعالى: "عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا * إِلَّا مَنِ ارْتَضَى مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ مِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا" قال: يخبر الله رسوله الذي يرتضيه بما كان قبله من الأخبار، و ما يكون بعده من أخبار القائم (عليه السلام) و الرجعة و القيامة. (تفسير القمّي : الجزء ٢ الصفحة ٣٩٠ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥١٣ الحديث: ٩٩ / ١١١٤٩)**

ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَى} [៧២:២៦] ព្រះទ្រង់ញាណនូវអទិស្សមានភាព ។ ព្រះអង្គមិនបើករឿងអាថ៌កំបាំងរបស់ព្រះអង្គឲ្យអ្នកណាមួយដឹងឡើយ [៧២:២៧] លើកលែងតែអ្នកណាមួយដែលព្រះអង្គជ្រើសរើសមកពីព្រះសាសនៈទូតមួយអង្គ ព្រោះព្រះអង្គនឹងឲ្យអ្នកនោះមានអ្នកតាមថែរក្សាទាំងខាងមុខ ទាំងខាងក្រោយ លោកបានថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَى}បានប្រាប់ព្រះសាសនៈទូត^{رَسُولَ اللَّهِ}ព្រះអង្គ^{عَلَى}ឲ្យដឹងអំពីអ្នកដែលព្រះអង្គ^{عَلَى}បានជ្រើសរើសជាមុនស្រេចហើយ ដែលមកពីបណ្តាដំណឹងដែលបានប្រាប់ពីមុនមកហើយ ឲ្យដឹងអំពីអ្វីដែលនឹងកើតឡើងក្រោយមកទាក់ទិននឹងដំណឹងរបស់អាល់-ក្តីអ៊ុយ^{عَلَى اللَّهِ قُرَيْشٍ} និងឲ្យដឹងអំពីវិវដ្តសម័យ (الرجعة) និងថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។" (390 :2) (تفسير القمّي)

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفُضَيْلِ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَقُولُ: وَ اللَّهُ لَا يَكُونُ عَالِمًا جَاهِلًا أَبَدًا عَالِمٌ بِشَيْءٍ جَاهِلٌ بِشَيْءٍ

[...] អាថ៌ ហ្ន៎ស្តាស្តុបានថ្លែងថាខ្ញុំបានឮអាថ៌ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام} មានវចនៈថា៖ "សូមស្រួចចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَى} អ្នកអុលិម (អ្នកចេះដឹងមានអភិញ្ញា) មិនអាចអវិជ្ជាឡើយ ឬចេះដឹងអ្វីមួយដោយមិនចេះដឹងអ្វីមួយទៀតនោះទេ ។"

قَالَ اللَّهُ أَجَلٌ وَأَعَزُّ وَأَعْظَمُ وَأَكْرَمُ مِنْ أَنْ يَفْرُضَ طَاعَةَ عَبْدٍ يَحْبُبُ عَنْهُ عِلْمَ سَمَائِهِ وَأَرْضِهِ ثُمَّ قَالَ لَا يَحْبُبُ ذَلِكَ عَنْهُ. (بصائر الدرجات : الجزء ١ الصفحة ١٢٤)

បន្ទាប់មកលោកបានថ្លែងថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ ទ្រង់មហារុងរឿង ទ្រង់មហាខ្លាំងពូកែ ទ្រង់មហាឧត្តុង្គឧត្តម និងមានព្រះហឫទ័យទូលំទូលាយហួសវិស័យ មិនបង្ខិតបង្ខំឲ្យបារម្ភព្រះអង្គ^{عَلَى}គោរពបូជាព្រះអង្គ^{عَلَى}នោះទេ ដោយបិទមិនឲ្យបារម្ភនោះ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام}ស្គាល់មេឃទាំងឡាយរបស់ព្រះអង្គ^{عَلَى}និងផែនដីរបស់ព្រះអង្គ^{عَلَى} ។" បន្ទាប់មកលោកបានថា៖ "អ្វីៗទាំងនេះមិនត្រូវបិទបាំងសម្រាប់ព្រះអង្គ^{صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام}ទេ ។" (بصائر الدرجات)

វិធីបំពេញស្ម័គ្រឡាតុំ (الصلاة) ត្រឹមត្រូវ

حُمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ عِيسَى، قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لِي يَوْمَ: « يَا حَمَّادُ، تُحْسِنُ أَنْ تُصَلِّيَ؟ » فقلت: يَا سَيِّدِي، إِنِّي أَحْفَظُ كِتَابَ حَرِيرٍ فِي الصَّلَاةِ، فَقَالَ: « لَا بَأْسَ عَلَيْكَ يَا حَمَّادُ، فَمَنْ فَصَلَ »

មូហ្ន៎ម៉ាដូ ប៊ិន យ៉ាកុំគូប (អាល់-កាហ្ន៎) មានប្រសាសន៍តមកពី អុលី ប៊ិន អ៊ុបរ៉ូហ្ន៎ម (តាហ្ន៎សៀវភុម្ពី)

តមកពីឪពុកលោក តមកពី ហ្វាំម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ីសាដែលមានប្រសាសន៍ថាថ្ងៃមួយ អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្វាំ
 បានប្រាប់ខ្ញុំថា៖ "តើលោកស្នាត់ជំនាញក្នុងការបំពេញស្វ័យឡាតុំទេ?" ខ្ញុំបានថា៖ "ព្រះរាជអគ្គ
 ប្រមុខទូលបង្គំអើយ! ទូលបង្គំចងចាំស្នាត់នូវសាត្រាហ្វារីសដែលស្តីអំពីការបំពេញស្វ័យឡាតុំ ។ ព្រះអង្គ
 មានវចនៈថា៖ "ហ្វាំម៉ាដូអើយ នោះមិនមែនជាបញ្ហាទេ ។ លោកក្រោកឡើង បំពេញស្វ័យឡាតុំទៅ ។"

قَالَ: فَقُمْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ مُتَوَجِّهًا إِلَى الْقِبْلَةِ، فَاسْتَمْتَحْتُ الصَّلَاةَ، فَوَكَّعْتُ وَ سَجَدْتُ، فَقَالَ: « يَا حَمَّادُ لَا تَحْسُنُ أَنْ تُصَلِّيَ، مَا أَفْبَحَ
 بِالرَّجُلِ مِنْكُمْ يَا بَنِي عَلَيْهِ سِتُونَ سَنَةً أَوْ سَبْعُونَ سَنَةً فَلَا يُعِيمُ صَلَاةً وَاحِدَةً بِحُدُودِهَا تَامَةً؟! ».

លោក (ហ្វាំម៉ាដូ) បានថា៖ "ខ្ញុំងើបឡើងនៅចំពោះព្រះភ័ក្ត្រព្រះអង្គ ហើយបានបែរមុខទៅរក
 ភ្នំបឡាសូ ។ ខ្ញុំក៏បានចាប់ផ្តើមបំពេញស្វ័យឡាតុំ បានឱន (រុគ្គ) ហើយបានក្រាបប្រណិប័តន៍
 (ស្វ័យឡាតុំ) ។" ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "ហ្វាំម៉ាដូអើយ ស្វ័យឡាតុំលោកមិនត្រឹមត្រូវទេ ។ អាក្រក់មើល
 ណាស់សម្រាប់បុរសក្នុងចំណោមអស់លោក ដែលមានអាយុហុកសិបឆ្នាំឬចិតសិបឆ្នាំហើយនៅតែមិន
 ចេះស្វ័យឡាតុំនិងច្បាប់របស់ស្វ័យឡាតុំ ។"

قَالَ حَمَّادُ: فَأَصَابَنِي فِي نَفْسِي الدُّلُّ، فَقُلْتُ: جُعِلْتُ فِدَاكَ، فَعَلَّمْتَنِي الصَّلَاةَ، فَقَامَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ مُنْتَصِبًا،
 فَأَرْسَلَ يَدَيْهِ جَمِيعًا عَلَى فَخِذَيْهِ، قَدْ صَمَّ أَصَابِعُهُ وَ قَرَّبَ بَيْنَ قَدَمَيْهِ حَتَّى كَانَ بَيْنَهُمَا قَدْرُ ثَلَاثِ أَصَابِعٍ مُفْرَجَاتٍ، وَ اسْتَقْبَلَ بِأَصَابِعِ
 رِجْلَيْهِ جَمِيعًا الْقِبْلَةَ، لَمْ يَحْرِفْهُمَا عَنِ الْقِبْلَةِ، وَ قَالَ بِخُشُوعٍ: «اللَّهُ أَكْبَرُ» ثُمَّ قَرَأَ الْحَمْدَ بِتَرْتِيلٍ، وَ قُلَّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ، ثُمَّ صَبَرَ هُنَيْئَةً بِقَدْرِ مَا
 يَتَنَفَّسُ وَ هُوَ قَائِمٌ، ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ حِيَالَ وَجْهِهِ، وَ قَالَ: «اللَّهُ أَكْبَرُ» وَ هُوَ قَائِمٌ،

ហ្វាំម៉ាដូបានថា៖ "ខ្ញុំរន្ធត់បំផុតដោយខ្មាស់ខ្លួនឯង ។ ខ្ញុំក៏បានថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បី
 ព្រះអង្គ! សូមព្រះអង្គ បង្ហាត់ទូលបង្គំបំពេញស្វ័យឡាតុំផង ។" អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្វាំ បាន
 ឈរត្រង់ខ្លួនដោយបែរមុខទៅរកភ្នំបឡាសូ បានដាក់ព្រះហត្ថទាំងពីរប្របក្តៅព្រះអង្គ រួមម្រាមព្រះ
 ហត្ថព្រះអង្គ ដាក់ព្រះបាទព្រះអង្គ ជិតគ្នាទាល់តែនៅសល់ចន្លោះបីធ្មាប់ (បីម្រាមដៃ)
 ប៉ុណ្ណោះ ។ ម្រាមព្រះបាទទាំងអស់របស់ព្រះអង្គ បែរទៅរកភ្នំបឡាសូ មិនឲ្យវាបែរពីភ្នំបឡាសូ
 ទេ ។ ហើយព្រះអង្គ មានវចនៈដោយរាបសាថា៖ "អល់ឡោះហ្វាំ ធំធើងបំផុត (الله أَكْبَرُ) ។ បន្ទាប់មក
 ព្រះអង្គ សូត្រអាល-ហ្វាំដ្បយីតៗ (تَرْتِيلًا) ហើយព្រះអង្គ សូត្រថា៖ "ព្រះអង្គគឺអល់ឡោះហ្វាំតែ
 មួយគត់ (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ)" ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ឈប់បន្តិច ស្មើមួយដង្ហើមក្នុងពេលនៅឈរដដែល
 នោះ ហើយព្រះអង្គ លើកព្រះហត្ថមកឯព្រះភ័ក្ត្រព្រះអង្គ ហើយសូត្រថា៖ "អល់ឡោះហ្វាំធំធើង
 បំផុត (الله أَكْبَرُ) ក្នុងពេលឈរដដែលនោះ ។"

ثُمَّ رَكَعَ وَ مَلَأَ كَفَيْهِ مِنْ رُكْبَتَيْهِ مُفْرَجَاتٍ، وَ رَدَّ رُكْبَتَيْهِ إِلَى خَلْفِهِ حَتَّى اسْتَوَى ظَهْرُهُ حَتَّى لَوْ صَبَّ عَلَيْهِ قَطْرَةٌ مِنْ مَاءٍ أَوْ دُهْنٍ لَمْ تَرُدَّ
 لِاسْتِوَاءِ ظَهْرِهِ، وَ مَدَّ عُنُقَهُ وَ عَمَضَ عَيْنَيْهِ، ثُمَّ سَبَّحَ ثَلَاثًا بِتَرْتِيلٍ، فَقَالَ: «سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَ بِحَمْدِهِ» ثُمَّ اسْتَوَى قَائِمًا، فَلَمَّا
 اسْتَمْسَكَ مِنَ الْقِيَامِ قَالَ: «سَبَّحَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ» ثُمَّ كَبَّرَ وَ هُوَ قَائِمٌ، وَ رَفَعَ يَدَيْهِ حِيَالَ وَجْهِهِ.

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ បានឱន (រុគ្គ) ហើយបានក្តោបក្តាលជង្គង់ដោយបាតព្រះហត្ថព្រះអង្គ ។

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام សង្កត់លើជង្គង់ទាល់តែខ្ទងព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام រាបស្មើ ទោះបីដំណាក់ទឹកឬដំណាក់ប្រេងក៏មិន
អាចកំពប់ពីលើខ្ទងព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ដែរ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام តម្រង់កព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បិទភ្នែក ហើយបាន
សូត្រសរសើរដឹងយ៉ាងយឺតៗថា៖ "សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងចំពោះព្រះម្ចាស់ដ៏មហាឧត្តុង្គឧត្តម
(سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَ بِحَمْدِهِ) ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ដើរបឈរត្រង់ខ្លួន ។ ពេលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ឈរត្រង់ខ្លួន
ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام សូត្រថា៖ "អល់ឡោះហ្វ្រង់សរនាការអ្នកកោតសរសើរព្រះអង្គ (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ) ។" បន្ទាប់
មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បន្លឺសម្លេងតាក់បៀវ (الله أَكْبَرُ) ក្នុងពេលឈរដដែលនេះ ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام លើកព្រះ
ហត្ថមកឯព្រះភក្ត្រព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។

ثُمَّ سَجَدَ وَ بَسَطَ كَفْيِهِ مَضْمُومَتِي الْأَصَابِعِ بَيْنَ يَدَيْ رَبِّي حَيْثُ وَجْهِي، فَقَالَ: «سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَ بِحَمْدِهِ» ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، وَ لَمْ
يَضَعْ شَيْئًا مِنْ حَسَدِهِ عَلَى شَيْءٍ مِنْهُ، وَ سَجَدَ عَلَى ثَمَانِيَةِ أَعْظُمٍ: الْكَفَّيْنِ وَ الرَّكْبَتَيْنِ وَ أَنْامِلِ إِبْهَامِي الرَّجُلَيْنِ وَ الْجَبْهَةَ وَ الْأَنْفَ، وَ
قَالَ: «سَبْعَةٌ مِنْهَا فَرَضَ يُسَجَّدُ عَلَيْهَا، وَ هِيَ الَّتِي ذَكَرَهَا اللَّهُ فِي كِتَابِهِ فَقَالَ: "وَ أَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا" وَ هِيَ
الْجَبْهَةُ وَ الْكَفَّانِ وَ الرَّكْبَتَانِ وَ الْإِبْهَامَانِ، وَ وَضِعَ الْأَنْفَ عَلَى الْأَرْضِ سُنَّةً».

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ក្រាបប្រណិប័តន៍ (សូយូដូ) ដាក់បាតព្រះហត្ថព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ប្រមាញ់ត្នា នៅចំពី
មុខជង្គង់ ក្បែរព្រះភក្ត្រព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام សូត្រថា៖ "សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងចំពោះព្រះ
ម្ចាស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ព្រះដ៏មហាវិសេសវិសាល និងសូមថ្វាយសេចក្តីសរសើរចំពោះព្រះអង្គ
(سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَ بِحَمْدِهِ) បីដង មិនដាក់បែកនៃរូបកាយណាមួយរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام លើបែកនៃរូបកាយ
ឯទៀតរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ទេ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានក្រាបប្រណិប័តន៍លើប្រាំបីបែកនៃរូបកាយគឺ៖ បាតព្រះ
ហត្ថពីរ, ជង្គង់ពីរ, មេដើងព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ទាំងពីរ, ថ្ងាស, និងច្រមុះ ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖
"ប្រាំពីរបែកនៃរូបកាយជាប្រការចាំបាច់ក្នុងការក្រាបប្រណិប័តន៍ នេះគឺអ្វីដែលអល់ឡោះហ្វ្រង់បានចែង
នៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ عَزَّ وَجَلَّ ព្រះអង្គ عَزَّ وَجَلَّ មានព្រះបន្ទូលថា [៧២:១៨] *ម៉ាស់យូដូទាំងឡាយជាកម្មសិទ្ធិ
របស់អល់ឡោះហ្វ្រង់ ចូរពួកអ្នកកុំបូងស្លុងអ្នកផ្សេងគ្នាជាមួយអល់ឡោះហ្វ្រង់ឡើយ* នេះគឺថ្ងាស, បាតដៃ
ទាំងពីរ, ជង្គង់ទាំងពីរ, មេដើងទាំងពីរ, ឯការដាក់ច្រមុះលើដីនោះជាស្វ័យណាត់ទេ ។"

ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ، فَلَمَّا اسْتَوَى جَالِسًا قَالَ: «اللَّهُ أَكْبَرُ» ثُمَّ قَعَدَ عَلَى فَحْدِهِ الْأَيْسَرِ، وَ قَدَّ وَفَع ظَاهِرُ قَدَمِهِ الْأَيْمَنِ عَلَى بَطْنِ
قَدَمِهِ الْأَيْسَرِ، وَ قَالَ: «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ» ثُمَّ كَبَّرَ وَ هُوَ جَالِسٌ، وَ سَجَدَ السَّجْدَةَ الثَّانِيَةَ، وَ قَالَ كَمَا قَالَ فِي الْأُولَى، وَ لَمْ
يَضَعْ شَيْئًا مِنْ بَدَنِهِ عَلَى شَيْءٍ مِنْهُ فِي رُكُوعٍ وَ لَا سُجُودٍ، وَ كَانَ مُجْبِحًا، وَ لَمْ يَضَعْ ذِرَاعِيهِ عَلَى الْأَرْضِ، فَصَلَّى رُكْعَتَيْنِ عَلَى هَذَا، وَ
يَدَاهُ مَضْمُومَتَا الْأَصَابِعِ وَ هُوَ جَالِسٌ فِي التَّشَهُدِ، فَلَمَّا فَرَغَ مِنَ التَّشَهُدِ سَلَّمَ، فَقَالَ: «يَا حَمَّادُ، هَكَذَا صَلَّيْتُ». (الكافي : الجزء ٣
الصفحة ٣١١ الحديث ٨، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥١١ الحديث: ٩٩ / ١١١٤٢/)**

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ដើបព្រះកេសពីការក្រាបប្រណិប័តន៍ ។ ពេលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام អង្គុយត្រង់ខ្លួន ព្រះ
អង្គ صلوات الله عليه والسلام មានសូត្រថា៖ "អល់ឡោះហ្វ្រង់ធំធេងបំផុត (الله أَكْبَرُ) ហើយបានអង្គុយលើភ្លៅឆ្វេងព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام
ដាក់ខ្នងជើងស្តាំព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام លើបាតជើងឆ្វេងព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام សូត្រថា៖ "ទូលព្រះបង្គំ
ជាខ្ញុំសូមខមាទោសចំពោះអល់ឡោះហ្វ្រង់ عَزَّ وَجَلَّ និងសូមស្មារលាក់ហុសចំពោះព្រះអង្គ عَزَّ وَجَلَّ
(أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ) ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام តាក់បៀវ (الله أَكْبَرُ) ក្នុងពេលអង្គុយដដែលនេះ រួច

ហើយព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ក្រាបប្រណិប័តន៍ជាលើកទីពីរ ហើយបានសូត្រដូច (ពេលក្រាបប្រណិប័តន៍) លើកទីមួយដែរ ព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام មិនដាក់បែកនៃរូបកាយណាមួយរបស់ព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام លើបែកនៃរូបកាយឯទៀតរបស់ព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ទេ ទាំងក្នុងពេលឱន (រុគ្គី) និងក្នុងពេលក្រាបប្រណិប័តន៍ (សូយូដូ) ។ ហាក់ដូចជាព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام មានស្លាប ព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام មិនដាក់ព្រះហត្ថលេដីទេ ។ ព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام បំពេញស្ម័គ្រចិត្តពីរវែកអុំត្រូវបែបនេះ ។ ម្រាមព្រះហត្ថព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ជិតគ្នាក្នុងពេលព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام សូត្រតាស្តាស្តូហ្វិដូ ។ លុះព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام រួចរាល់ពីតាស្តាស្តូហ្វិដូហើយ ព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ឲ្យពរ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام មានវចនៈថា៖ "ហ្នាំម៉ាដូអើយ ! ចូរលោកបំពេញស្ម័គ្រចិត្តដូចនេះ ។" (الكافي 3: 8/311)

ហ្នាំម៉ាដូអើយ ! ចូរលោកបំពេញស្ម័គ្រចិត្តដូចនេះ ។

فَقَالَ قَيْسٌ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ بَعَثَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ فَبَعَثَهُ إِلَى النَّاسِ كَافَّةً إِلَى الْحَيِّ وَ الْإِنْسِ وَ الْأَحْمَرِ وَ الْأَسْوَدِ وَ الْأَبْيَضِ وَ إِحْتَارَهُ لِنُبُوَّتِهِ وَ إِخْتَصَمَهُ بِرِسَالَتِهِ

[សូរ្យាដ័រ ប៊ិន] កូយស៍បានថ្លែងថា ពិតណាស់ អល់ឡោះហ្នាំម៉ាដូបានចាត់បញ្ជូនមូហាំម៉ាដូ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ជាព្រះមេត្តាធម៌មករកពិភពទាំងពួង ។ ព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام បានចាត់បញ្ជូនព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلាំ មករកសព្វសត្វទាំងពួង មករកពួកយ៉ែន និងមករកពួកមនុស្ស មករកពួកក្រហម ពួកខ្មៅ ពួកស បានជ្រើសរើសព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ជាព្រះសាស្តា صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ហើយបានលើកតម្កើងព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ដោយព្រះរាជសារព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ។

فَكَانَ أَوَّلَ مَنْ صَدَّقَهُ وَ آمَنَ بِهِ ابْنُ عَمِّهِ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ وَ كَانَ أَبُو طَالِبٍ عَمُّهُ يَذُبُّ عَنْهُ وَ يَمْتَعُ مِنْهُ وَ يَحُولُ بَيْنَ كُفَّارِ قُرَيْشٍ وَ بَيْنَهُ أَنْ يُرْوَعُوهُ أَوْ يُؤَدُّوهُ وَ يَأْمُرُهُ بِتَبْلِيغِ رِسَالَتِ رَبِّهِ (كتاب سليم : الجزء ٢ الصفحة ٧٧٧)

ដូច្នេះបុគ្គលដំបូងបង្អស់ដែលស្មោះស្ម័គ្រព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام និងជឿព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام គឺអាឡី صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ប៊ិន អាឡី ត្រីលីប صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام កូនប្រុសរបស់ឪពុកធំរបស់ព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ។ ឪពុកធំរបស់ព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام អាឡី ត្រីលីប صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام តែងតែគាំទ្រព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام និងការពារព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ហើយលោកជាខែលរវាងពួកគូរិយស្ម័គ្រការហៀរនឹងព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ។ ដូច្នេះពួកគេមិនធ្វើឲ្យព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ភ័យខ្លាច ឬមិនធ្វើឲ្យព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام រងទុក្ខទេ លោក صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام បានបញ្ជាឲ្យព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ផ្សាយព្រះរាជសារព្រះម្ចាស់ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ។" (كتاب سليم بن قيس الهلالي) " ២៦ ហ្នាំម៉ាដូ

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ عَنْ مَالِكِ بْنِ عَطِيَّةَ عَنْ أَبِي حَمْرَةَ الْكُمَالِيِّ قَالَ: كُنْتُ أَسْتَأْذِنُ عَلَى أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقِيلَ عِنْدَهُ قَوْمٌ أُنْبِثُ قَلِيلًا حَتَّى يَخْرُجُوا فَحَرَجَ قَوْمٌ أَنْكَرْتُهُمْ وَ لَمْ أَعْرِفْهُمْ ثُمَّ أذِنَ لِي فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ فَقُلْتُ جُعِلْتُ فِدَاكَ هَذَا زَمَانٌ بَنِي أُمَيَّةَ وَ سَيُفْهِمُ يَقْطُرُ دَمًا فَقَالَ لِي يَا أبا حَمْرَةَ هَؤُلَاءِ وَ قَدْ شِيعَتْنَا مِنَ الْجَرِّ جَاءُوا يَسْأَلُونَنَا عَنْ مَعَالِمِ دِينِهِمْ. (بصائر الدرجات : الجزء ١ الصفحة ٩٦)

[...] អាឡី ហ្នាំស្យាស្ត អាល់-ស្រីម៉ាលីបានថាខ្ញុំបានសូមអនុញ្ញាតដូចអាឡី យ៉ាកុហ្វារ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ។ គេបានប្រាប់ខ្ញុំថាមានជនមួយក្រុមបានចូលជួបព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَالسَّلَام ហើយ ដូច្នេះខ្ញុំបានរង់ចាំទាល់តែពួកគេចាកចេញ ។ មានក្រុមមួយបានចេញមក ខ្ញុំមិនបានយកចិត្តទុកដាក់ពួកគេទេ ហើយមិនស្គាល់ពួកគេទេ ។ បន្ទាប់មក

គេបានអនុញ្ញាតឲ្យខ្ញុំចូលជួបព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام ។ ខ្ញុំបានទូលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام ថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើ
 ពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام សម័យនេះជាសម័យរបស់បាននី-អ៊ីម៉ែយ៉ាស៊ូ ផ្លែដារពួកគេស្រក់ឈាម ។"
 ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام មានវចនៈប្រាប់ខ្ញុំថា៖ "អាច្ឆិ ហ្វាំស្យាស៊ូអីយ! នេះគឺប្រតិភូស្តីអាស៊ូយើង عليه السَّلَام ដែលជាជាតិ
 ហ្សិន ដែលមករកយើង عليه السَّلَام ដើម្បីសិក្សាសាសនាពួកគេ ។" (بصائر الدرجات ភាគ២ វគ្គ១៨ ហ្វាឌីស្ត៣)

حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ هَاشِمٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ عُمَانَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَيُّوبَ عَنْ عَمْرِو بْنِ شَمْرٍ عَنْ جَابِرٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: بَيْنَا
 أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى الْمَنْبَرِ إِذَا أَقْبَلَ ثُعْبَانٌ مِنْ نَاحِيَةِ بَابٍ مِنْ أَبْوَابِ الْمَسْجِدِ فَهَمَّ النَّاسُ أَنْ يَقْتُلُوهُ فَأَرْسَلَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ
 عَلَيْهِ السَّلَامُ إِلَيْهِمْ أَنْ كُفُّوا فِكْفُومًا وَأَقْبَلَ الثُّعْبَانُ يَنْسَابُ حَتَّى انْتَهَى إِلَى الْمَنْبَرِ فَتَطَاوَلَ وَ سَلَّمَ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَأَشَارَ
 أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ بِيَدِهِ فَنَظَرَ النَّاسُ وَ الثُّعْبَانُ فِي أَصْلِ الْمَنْبَرِ حَتَّى فَرَغَ عَلِيُّ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنْ حُطْبَتِهِ.

[...] យ៉ាចៀរបានថ្លែងថា អាច្ឆិ យ៉ាក្តុហ្វារ صلوات الله عليه والسَّلَام មានវចនៈថា៖ "អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسَّلَام នៅលើវេទិកា
 ពេលដែលពស់មួយបានវារចូលមក នៅលើទ្វារម៉ាស់យ៉ូដូ ។ គេចង់វាយសម្លាប់វា ។ អាមីរុល-មុមីនីន
صلوات الله عليه والسَّلَام បានឲ្យគេទៅហាមពួកគេ ។ ពួកគេក៏បានឈប់ ពស់បានវារឆ្លងចូលមក បានឈប់នៅក្បែរ
 អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسَّلَام បានងើបឡើងហើយបានគំនាប់អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسَّلَام ។ អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسَّلَام
 បានធ្វើកាយវិការ ។ មនុស្សនិងពស់បានមើលទៅឯវេទិកាទាល់តែអាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسَّلَام បានសម្តែង
 ធម៌ចប់ ។

قُلْ أَقْبَلَ عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُ مَنْ أَنْتَ قَالَ أَنَا عَمْرُو بْنُ عُمَانَ حَلِيفَتُكَ عَلَى الْحِنِّ وَ إِنَّ أَبِي مَاتَ وَ أَوْصَانِي أَنْ آتِيكَ فَاسْتَطْلِعَ رَأْيَكَ فَقَدْ
 آتَيْتُكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَمَا تَأْمُرُنِي بِهِ وَ مَا تَرَى

បន្ទាប់មក ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام បែរទៅរកពស់ មានវចនៈថា៖ "អ្នកជាអ្នកណា?" ពស់បានថា៖ "ទូលបង្គំ អ្វីរូ
 ប៊ិន អ៊ីស្ត្រម៉ាន ខ្ញុំលិហ្វព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام លើពួកហ្សិន ។ ឪពុកទូលបង្គំស្លាប់ហើយ លោកបានផ្តាំឲ្យទូលបង្គំ
 មកជួបព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام ដើម្បីចង់ដឹងយោបល់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام ។ ដូច្នេះទូលបង្គំបានមករកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام ហើយ
 អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسَّلَام អីយ ។ តើព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام មានបញ្ជាអ្វីមកលើទូលបង្គំ ។ តើព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام យល់ឃើញ
 ដូចម្តេច [ថាទូលបង្គំត្រូវធ្វើអ្វី]?"

فَقَالَ لَهُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَوْصِيكَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَ أَنْ تَنْصَرِفَ فَتَقُومَ مَقَامَ أَبِيكَ فِي الْحِنِّ فَإِنَّكَ حَلِيفَتِي عَلَيْهِمْ قَالَ فَوَدَّعَ أَمِيرُ
 الْمُؤْمِنِينَ وَ انْصَرَفَ فَهُوَ حَلِيفَتُهُ عَلَى الْحِنِّ فَقُلْتُ لَهُ جُعِلْتُ لَهُ فِدَاكَ فَيَأْتِيكَ عَمْرُو وَ ذَلِكَ الْوَأَجِبُ عَلَيْهِ قَالَ نَعَمْ. (بصائر الدرجات :
 الجزء ١ الصفحة ٩٧)

អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسَّلَام បានប្រាប់ពស់ថា៖ "បណ្តាំរបស់ខ្ញុំសម្រាប់លោកគឺ ចូរលោកខ្លាចអស់ឡោះហ្វ
عَلَى ។ ពេលលោកចាកចេញទៅ លោកនឹងឈរនៅក្នុងកន្លែងឪពុកលោកក្នុងចំណោមពួកហ្សិន ព្រោះ
 លោកជាខ្ញុំលិហ្វរបស់ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسَّلَام លើពួកគេ ។" អាច្ឆិ យ៉ាក្តុហ្វារ صلوات الله عليه والسَّلَام មានវចនៈថា៖ "អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسَّلَام
 បានអនុញ្ញាតឲ្យលោក លោកក៏បានទៅជាខ្ញុំលិហ្វរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام លើពួកហ្សិន ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖
 "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام ។ តើអ្វីរូបានមករកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام ទេ នេះជា
 ភាគពួកកិច្ចលើខ្លួនគេឬ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام មានវចនៈថា៖ "មែន វាជាភាគពួកកិច្ចលើគេ ។"

(بصائر الدرجات ភាគ២ វគ្គ១៨ ហ្វាត្វា ៧)

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ يَحْيَى عَنِ الْحَسَنِ بْنِ رَاشِدٍ عَنِ يَعْقُوبَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ سَمِعْتُ إِبْرَاهِيمَ بْنَ وَهْبٍ وَهُوَ يَقُولُ: خَرَجْتُ وَ أَنَا أُرِيدُ أَبَا الْحَسَنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِالْعَرِضِ فَأَنْطَلَقْتُ حَتَّى أَشْرَفْتُ عَلَى قَصْرِ بَنِي سَرَاةٍ ثُمَّ انْحَدَرْتُ الْوَادِي فَسَمِعْتُ صَوْتًا لَا أَرَى شَخْصَهُ وَ هُوَ يَقُولُ يَا أَبَا جَعْفَرٍ صَاحِبِكَ خَلْفَ الْقَصْرِ عِنْدَ السُّدَّةِ فَأَقْرَبْتُهُ مَنِّي السَّلَامَ فَأَلْتَفْتُ فَلَمْ أَرِ أَحَدًا

អាស្ម័ម៉ាដូ ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដូបានតំណាលប្រាប់យើង តមកពីអាល់-ក្លីស៊ីម ប៊ិន យ៉ាស្ម័យ ដែលបាន តំណាលតមកពី អាល់-ហ្វាសាន ប៊ិន រ៉ាស៊ីដ ដែលបានថ្លែងតមកពី យ៉ាក្កូប ប៊ិន អ៊ីបរហ៊ីម ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន អ្នកប្រឡោះហ្វា ប៊ិន យ៉ាក្កូហ្វា ប៊ិន អាហ្វិ ត្ន័លីប ដែលបានថ្លែងថា ខ្ញុំបានឮ អ៊ីបរហ៊ីម ប៊ិន វ៉ាហ្វាប្រាប់ថា ខ្ញុំបានចេញដើរកអាហ្វិ អាល់-ហ្វាសាន ^{صلوات الله عليه والسلام} តាមផ្លូវធំមួយតែមិនបានជួបព្រះអង្គ ទេ ហើយក៏បានឆ្ពោះទៅកាន់វិមានបាន-សារ៉ុត បន្ទាប់មកខ្ញុំបានចុះទៅច្រកភ្នំ ។ ខ្ញុំបានឮសម្លេង មួយតែមិនបានឃើញសម័ន្ធនទេ ថា: "អាហ្វិ យ៉ាក្កូហ្វាអើយ! បក្សពួកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅខាងក្រោយវិមាន នៅលើដីទួល ។" គាត់បានគំនាប់ខ្ញុំ ។ ខ្ញុំបានមើលជុំវិញតែមិនឃើញអ្នកណាម្នាក់ទេ ។

ثُمَّ رَدَّ عَلَيَّ الصَّوْتُ بِاللَّفْظِ الَّذِي كَانَ ثُمَّ فَعَلَ ذَلِكَ ثَلَاثًا فَأَفْشَعَرَّ جِلْدِي ثُمَّ انْحَدَرْتُ فِي الْوَادِي حَتَّى أَتَيْتُ فَصَدَّ رَأْيِي الطَّرِيقَ الَّذِي خَلْفَ الْقَصْرِ وَ لَمْ أَطَأْ فِي الْقَصْرِ ثُمَّ أَتَيْتُ السَّدَّ نَحْوَ السَّمُرَاتِ ثُمَّ انْطَلَقْتُ فَصَدَّ الْعَدِيرِ فَوَجَدْتُ حَمْسِينَ حَيَاتٍ رَوَافِعٍ مِنْ عِنْدِ الْعَدِيرِ ثُمَّ اسْتَمَعْتُ فَسَمِعْتُ كَلَامًا وَ مُرَاجَعَةً فَطَفِئْتُ بِنَعْلِي لَيْسَمَعِ وَ طَفِي فَسَمِعْتُ أَبَا الْحَسَنِ يَتَنَحَنَحُ فَتَنَحَنَحُ وَ أَجْبَنُهُ ثُمَّ نَظَرْتُ وَ هَجَمْتُ فِإِذَا حَيَّةٌ مُتَعَلِّقَةٌ بِسَاقِ شَجَرَةٍ

បន្ទាប់មកមានចម្លើយមាត់ទៅកាន់សម្លេងដូចពីមុន ។ បន្ទាប់មកបានប្រព្រឹត្តទៅដូចនេះបីដង ។ ព្រឹត្តិការណ៍នេះធ្វើឲ្យខ្ញុំព្រឺក្បាល ។ ខ្ញុំបានចុះទៅកាន់ច្រកភ្នំ ទាល់តែបានទៅដល់ផ្លូវក្រោយវិមានដោយ ចៃដន្ន ហើយមិនបានមកឯវិមានទេ ។ បន្ទាប់មកខ្ញុំបានទៅកាន់ទំនប់សាម៉ារ៉ា ។ ខ្ញុំក៏បានគិតទៅកាន់ អាល់-ក្លីខ្យែរ នៅទីនោះខ្ញុំប្រទះពស់រស់ហាសិបក្បាល ។ ខ្ញុំបានស្តាប់សម្តីដោយយកចិត្តទុកដាក់ ។ ខ្ញុំ បានឮអាហ្វិ អាល់-ហ្វាសាន ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បាននិយាយហ៊ុមជាមួយពួកវា ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានតប ដោយសម្លេងរហ៊ុម ។ តែពេលខ្ញុំរកមើល ពស់មួយបានស្ទុះមករកខ្ញុំពីគល់ឈើមួយ ។

فَقَالَ لَا تَحْشَى وَ لَا ضَائِرَ فَرَمْتُ بِنَفْسِيهَا ثُمَّ نَهَضَتْ عَلَى مَنْكِبِي ثُمَّ أَدْخَلَتْ رَأْسَهَا فِي أُذُنِي فَأَكْثَرْتُ مِنَ الصَّفِيرِ فَأَجَابَ بَلَى قَدْ فَصَلْتُ بَيْنَكُمْ وَ لَا يَبْغِي خِلَافَ مَا أَقُولُ إِلَّا ظَلَمٌ وَ مَنْ ظَلَمَ فِي دُنْيَاهُ فَلَهُ عَذَابُ النَّارِ فِي آخِرَتِهِ مَعَ عِقَابٍ شَدِيدٍ أَعَابِيهِ إِيَّاهُ وَ أَحْدُ مَالِهِ إِنْ كَانَ لَهُ حَتَّى يَثُوبَ فَقُلْتُ بِأَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي أَلَكُمُ عَلَيْهِمْ طَاعَةٌ فَقَالَ نَعَمْ وَ الَّذِي أَكْرَمَ مُحَمَّدًا بِالنَّبُوءَةِ وَ أَعَزَّ عَلِيًّا بِالْوَصِيَّةِ وَ الْوَلَايَةِ إِنَّهُمْ لَأَطَوْعُ لَنَا مِنْكُمْ يَا مَعْشَرَ الْإِنْسِ « وَ قَلِيلٌ مَا هُمْ » . (بصائر الدرجات : الجزء ١ الصفحة ١٠٣)

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "កុំខ្លាច ។ វាមិនធ្វើឲ្យលោករងអន្តរាយទេ ។ គប់វាខ្លួនឯងទៅ ។" ខ្ញុំបាន ឈរនៅជាមួយពួកគេ ។ បន្ទាប់មកវាបានរុលក្បាលវាចូលទៅក្នុងគ្រចៀកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ មានសម្លេង ហូច ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានតបថា: "មែន មិនមានអ្នកណាប្រឆាំងអ្វីដែលខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានថានោះទេ លើក

លែងតែបុគ្គលទុច្ចរិត អ្នកណាទុច្ចរិតក្នុងលោកនេះ អ្នកនោះនឹងទទួលរងទារុណកម្មភ្លើងនរកក្នុងលោក មុខជាមួយទណ្ឌកម្មយ៉ាងយោរយៅ ។ លោកត្រូវយកទ្រព្យគេ ឯគេត្រូវសូមស្មារលាក់ហុស ។" ខ្ញុំបាន ថា៖ "សូមឲ្យឪពុកម្តាយទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام តើពួកគេមានភាគពួកកិច្ចស្តាប់បង្គាប់ មែនទេ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "មែន សូមស្ស្ទថចំពោះព្រះ عَزَّ وَجَلَّ ដែលលើកតម្កើងម្សៅម៉ាដូ عَلَيْهِ وَاللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ដោយតំណែងសាស្តា និងលើកតម្កើងអូលី صلوات الله عليه والسلام ដោយតំណែងគ្រប់គ្រងនិងដោយវិទ្យាយ៉ាសុំ ពួកគេ គោរពតាមយើង عليه السلام ជាងអស់លោកទៅទៀត ឱមនុស្សអើយ ពួកគេគ្រាន់តែជាភាគតិចនៃពួកគេនោះ ទេ ។" (بصائر الدرجات) វគ្គ ១៨ ប្រាខ្លឹស្ស ១៥

ابن محبوب عن جميل بن صالح عن الوليد بن صبيح عن أبي عبد الله (عليه السلام) قال إن الله عزَّ وجلَّ أوحى إلى سليمان بن داود (عليهما السلام) أن آية موتك أن شجرة تخرج من بيت المقدس يقال لها الخروب قال فنظر سليمان يوماً فإذا الشجرة الخروب قد طلعت من بيت المقدس فقال لها ما اسمك قالت الخروب قال فولى سليمان مديراً إلى محرابه فقام فيه متكماً على عصاه فقبض روحه من ساعته قال

[...] អាច្និ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ បានបើកឲ្យស្វីត្រឡែម៉ាន ប៊ិន ដ្យាវដូ عليه السلام ដឹងថា៖ "សញ្ញានៃការស្លាប់របស់អ្នក عليه السلام គឺដើមឈើមួយដែលមកពីបៃតី អាល់-ម៉ាកូខ្លឹស ហៅថា អាល់-យូរនូបាសុំ ។" ថ្ងៃមួយស្វីត្រឡែម៉ាន عليه السلام បានរកមើល បានឃើញមានដើមអាល់-យូរនូបាសុំដែល បានលេចមកពីបៃតី អាល់-ម៉ាកូខ្លឹស ។ ព្រះអង្គ عليه السلام បានប្រាប់វាថា៖ "ឯងឈ្មោះអ្វី?" វាបានថា៖ "អាល់-យូរនូបាសុំ ។" ស្វីត្រឡែម៉ាន عليه السلام បានបែរទៅរកកន្លែងធ្វើសក្ការៈ (មិហ្ន៎រ៉ប) ឈរច្រត់លើដំបងព្រះ អង្គ عليه السلام ។ វិញ្ញាណព្រះអង្គ عليه السلام ត្រូវចាប់ពេលនោះឯង (ព្រះអង្គ عليه السلام ចូលទិវង្គត) ។

فَجَعَلَتِ الْجُرُ وَالْإِنْسُ يَخْدُمُونَهُ وَ يَسْعَوْنَ فِي أَمْرِهِ كَمَا كَانُوا وَ هُمْ يَطْنُونَ أَنَّهُ حَيٌّ لَمْ يَمُتْ يَعْدُونَ وَ يَرُوحُونَ وَ هُوَ قَائِمٌ تَابَتْ حَتَّى دَبَّتِ الْأَرْضُ مِنْ عَصَاهُ فَأَكَلَتْ مِنْسَاتَهُ فَانْكَسَرَتْ وَ خَرَّ سُلَيْمَانُ إِلَى الْأَرْضِ أ فَلَا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتْ الْجُرُ أَنَّ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْعَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ. (الكافي : الجزء ٨ الصفحة ١٤٤ الحديث ١١٤)

ពួកយ៉ិននិងពួកមនុស្សនៅតែបម្រើព្រះអង្គ عليه السلام ហើយនៅតែតស៊ូប្រតិបត្តិតាមបញ្ជាព្រះអង្គ عليه السلام ដូច មុនៗ ។ ពួកគេគិតថាព្រះអង្គ عليه السلام មានព្រះជន្ម មិនសោយទិវង្គតទេ ។ ព្រឹកបានមកដល់ ហើយកន្លង ផុតទៅ ព្រះអង្គ عليه السلام នៅតែឈរដដែល ទាល់តែដង្កូវឈើបានស៊ីដំបងព្រះអង្គ عليه السلام ធ្វើឲ្យវាបាក់ ស្វីត្រឡែម៉ាន عليه السلام ក៏បានដួលមកលើដី ។ អស់លោកមិនបានឮព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَ جَلَّ ទេ [៣៤:១៤] លុះគេរលំទើបពួកយ៉ិនបានឃើញច្បាស់ ថាបើពួកគេបានដឹងអ្វីដែលមិនអាចមើលឃើញទេនោះ ម៉្លេះ ពួកគេមិនស្វីត្រឡែម៉ាននៅក្នុងសេចក្តី វេទនាដ៏ទាបថោកទេ ។" (الكافي 14562 ឬ 114 /144 :8) ប្រាខ្លឹស្ស ១៥

وَ سُئِلَ الْعَالِمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ مُؤْمِنِي الْجِنِّ أ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ؟ فَقَالَ: «لا، وَ لَكِنَّ لِلَّهِ حَظَائِرَ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَ النَّارِ، وَ يَكُونُ فِيهَا مُؤْمِنُو الْجِنِّ وَ فَسَاقُ الشَّيْعَةِ». (تفسير القمي : الجزء ٢ الصفحة ٣٠٠)**

ខ្ញុំបានសួរព្រះមុនិកុញរ صلوات الله عليه والسلام (العالم) អំពីយ៉ិនដែលមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ថាតើគេនឹងបានចូលឋានសួគ៌ទេ?"

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ទេ ។ តែអល់ឡោះហ្ន៎ وَعَزَّ وَجَلَّ មានអគារដ្ឋាននៅចន្លោះឋានសួគ៌និងឋាននរក ក្នុងអគារដ្ឋាននោះមានពួកយ្មីនដែលមានសទ្ធាជ្រះថ្លា និងពួកស្ត្រីអាស្រ័យដែលប្រព្រឹត្តអាក្រក់ ។" (تفسير القمي)

مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ الْقُمِّيُّ عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّلْتِ عَنْ يُونُسَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سِنَانَ عَنْ حُسَيْنِ الْجَمَّالِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) فِي قَوْلِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى "رَبَّنَا أَرِنَا الَّذِينَ أَضَلَّانَا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ" قَالَ هُمَا تَمُّ قَالَ وَكَانَ فُلَانٌ شَيْطَانًا. (الكافي : الجزء ٨ الصفحة ٣٣٤ الحديث ٥٢٣)

[...] អាច្និ អាប់ខ្ពលឡោះហ្ន៎ وَتَعَالَى មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ تَبَارَكَ وَتَعَالَى [៤១:២៩] "ព្រះម្ចាស់អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំអើយ សូមព្រះអង្គមេត្តាឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានឃើញពួកយ្មីននិងពួកមនុស្សដែលបានធ្វើឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំរង្វេង ដើម្បីអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងជាន់លើពួកវាដោយបាតជើងឲ្យពួកវាអាម៉ាស់ទាបថោកបំផុត" ថា៖ "បុគ្គលទាំងពីរនាក់នោះ (គឺបុគ្គលទី១និងបុគ្គលទី២) ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ហើយបុគ្គលនោះមួយជាស្ត្រីតួន لِلنِّسَاءِ (គឺបុគ្គល ទី២) ។" (الكافي) ហ្វាខ្ចីស្រូ 14971 ឬ 523 /334 :8 (الكافي)

ពាក្យរាយ

- គ្មានដំណោះស្រាយ ឲ្យសូត្រស៊ីវ៉ែត្ន ៧២ ។ ៤
- មាត់ត្រឹមត្រូវ គឺវិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់អាឡី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អាច្នូ ត្ន័លិប عليه السلام... [៧២:១៤-២៨]..... ១១
- ម៉ាស់យ៉ុដូ (វិហារ) គឺអ៊ីម៉ា عليه السلام ១៦
- កូនរបស់ស្នូហ្វាក់ (គឺអ៊ីម៉ា) [៧២:១៤-២៨]..... ១៧
- ហ្វាខ្នីស្នូនាណាស្តីអំពីពួកយ៉ុន ២១
- រួចផុតពីមនុស្សកំណាចនិងយ៉ុន ឲ្យសូត្រស៊ីវ៉ែត្ន ៧២ ។ ៤
- រួចផុតពីយ៉ុន ឲ្យសូត្រស៊ីវ៉ែត្ន ៧២ ។ ៣
- ស្ទឹងអាល់-ហ្វ្រីត [៧២:១៤-២៨]..... ១២
- អាយ៉ាស្តុត្រូវកាត់ចោល [៧២:១៨]..... ១៧
- អាយ៉ាស្តុត្រូវកាត់ចោល [៧២:២៣] ។ ៩
- វិធីស័ទ្ទាត់ដែលត្រឹមត្រូវ [៧២/១៦-២៨]..... ១៨